



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextioandra årgången

29 oktober 2019

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets Beslut (EU) 2019/1803 av den 18 juli 2019 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnams regering om fastställande av en ram för Vietnams deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser 1
- ★ ÖVERSÄTTNING AVTAL 3
- FÖRKLARING FRÅN DE EU-MEDLEMSSTATER SOM TILLÄMPAR ETT EU-RÅDSBESLUT OM EN EU-LEDD KRISHANTERINGSINSATS I VILKEN VIETNAM DELTAR VAD GÄLLER DET AVSTÅENDE FRÅN SKADESTÅNDSANSPRÅK SOM AVSES I ARTIKEL 3.5 10
- FÖRKLARING FRÅN VIETNAM OM AVSTÅENDE FRÅN SKADESTÅNDSANSPRÅK MOT NÅGON STAT SOM DELTAR I EU-LEDDA KRISHANTERINGSINSATSER, SOM AVSES I ARTIKEL 3.5 11

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1804 av den 28 oktober 2019 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 vad gäller ändringar av stödansökningar eller stödanspråk, kontroller i det integrerade administrations- och kontrollsystemet och kontrollsystemet med avseende på tvärvillkor 12

BESLUT

- ★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2019/1805 av den 28 oktober 2019 om ändring av bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater [*delgivet med nr C(2019) 7807*] ⁽¹⁾ 21

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

- ★ Beslut nr 1/2019 av Associeringskommitten EU–Republiken Moldavien i dess konstellation för handelsfrågor av den 4 oktober 2019 om uppdateringen av bilaga XXVIII-B (Tillämpliga regler för teletjänster) till associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan [2019/1806] 44
- ★ Beslut nr 2/2019 av Associeringskommitten EU–Republiken Moldavien i dess konstellation för handelsfrågor av den 4 oktober 2019 om uppdateringen av bilaga XXVIII-D (Tillämpliga regler för internationella sjötransporter) till associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan 2019/1807 56

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (EU) 2019/1803

av den 18 juli 2019

om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnams regering om fastställande av en ram för Vietnams deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 37, jämförd med artikel 218.5 och 218.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 8 april 2019 antog rådet ett beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar om ett avtal mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnam om fastställande av en ram för Vietnams deltagande i unionens krishanteringsinsatser (nedan kallat *avtalet*).
- (2) I enlighet med artikel 37 i fördraget om Europeiska unionen förde unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik därefter förhandlingar om det avtalet.
- (3) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnams regering om fastställande av en ram för Vietnams deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser (nedan kallat *avtalet*) godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet med bindande verkan för unionen.

Artikel 3

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som anges i artikel 17.1 i avtalet. ⁽¹⁾

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 18 juli 2019.

På rådets vägnar
T. TUPPURAINEN
Ordförande

⁽¹⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

ÖVERSÄTTNING**AVTAL****mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnams regering om fastställande av en ram för Vietnams deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser**

EUROPEISKA UNIONEN (nedan kallad unionen eller EU), å ena sidan, och VIETNAM, å andra sidan, nedan gemensamt kallade parterna,

HAR BESLUTAT ATT INGÅ DETTA AVTAL

av följande skäl:

- (1) Europeiska unionen får inom ramen för sin gemensamma säkerhets- och försvarspolitik besluta att genomföra krishanteringsinsatser som kan inkludera de uppgifter som anges i artiklarna 42.1 och 43.1 i fördraget om Europeiska unionen, i enlighet med rådets beslut.
- (2) Vietnam och EU konstaterar att världsfred är viktig för alla staters utveckling och förblir fast beslutna att bidra till fred och säkerhet i sina respektive grannskap och i världen i stort på grundval av principerna i Förenta nationernas stadga.
- (3) Parterna har inbördes åtagit sig att stärka sitt säkerhets- och försvarssamarbete och att erkänna att den kapacitet och de förmågor som Vietnam besitter skulle kunna användas inom EU-ledda krishanteringsinsatser.
- (4) Vietnam och EU önskar fastställa allmänna villkor för Vietnams deltagande i EU-ledda krishanteringsinsatser i ett avtal om fastställande av en ram för ett sådant möjligt framtida deltagande, i stället för att fastställa dessa villkor separat för varje enskild insats.
- (5) Ett sådant avtal bör inte påverka unionens beslutsautonomi och bör inte påverka Vietnams beslut i det enskilda fallet att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats.
- (6) Unionen kommer att besluta huruvida tredjestater kommer att inbjudas att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats. Vietnam får tacka ja till unionens inbjudan och erbjuda ett bidrag. I ett sådant fall kommer unionen att besluta huruvida det föreslagna bidraget ska godtas.

HÄRIGENOM AVTALAS FÖLJANDE.

AVSNITT I**ALLMÄNNA BESTÄMMELSER***Artikel 1***Beslut som rör deltagande**

1. Med anledning av unionens beslut att bjuda in Vietnam att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats, ska Vietnam vid genomförandet av detta avtal meddela Europeiska unionen sin behöriga myndighets beslut om sitt deltagande inbegripet sitt föreslagna bidrag.
2. Unionens bedömning av Vietnams föreslagna bidrag ska genomföras i samråd med den senare.
3. Unionen ska så snart som möjligt ge Vietnam en första uppskattning av landets sannolika bidrag till de gemensamma kostnaderna för insatsen i syfte att bistå Vietnam vid utformningen av dess erbjudande.

4. Unionen ska skriftligen meddela resultatet av sin bedömning och sitt beslut om det föreslagna vietnamesiska bidraget till Vietnam, i syfte att säkerställa Vietnams deltagande i enlighet med bestämmelserna i detta avtal.
5. Vietnams erbjudande enligt punkt 1 och EU:s godtagande av detta enligt punkt 4 ska ligga till grund för tillämpningen av detta avtal på varje specifik krishanteringsinsats.
6. Vietnam får på eget initiativ eller på begäran från unionen, och efter samråd mellan parterna, när som helst, helt eller delvis, dra tillbaka sitt deltagande i en EU-ledd krishanteringsinsats.

Artikel 2

Ram

1. Vietnam ska ställa sig bakom det relevanta rådsbeslut genom vilket Europeiska unionens råd beslutar att unionen ska genomföra en krishanteringsinsats och varje annat beslut genom vilket Europeiska unionens råd beslutar att förlänga en EU-ledd krishanteringsinsats, i enlighet med bestämmelserna i detta avtal och de arrangemang som eventuellt krävs för avtalets genomförande.
2. Vietnams bidrag till en EU-ledd krishanteringsinsats ska inte påverka unionens beslutsautonomi.

Artikel 3

Status för personal och styrkor från Vietnam

1. Statusen för den personal som utstationerats till en EU-ledd civil krishanteringsinsats och/eller för de styrkor som ställs till förfogande för en EU-ledd militär krishanteringsinsats från Vietnam ska regleras genom det relevanta avtalet om status för styrkorna/uppdraget, om ett sådant ingåtts, eller genom andra arrangemang mellan unionen och den eller de stater i vilka insatsen genomförs. Vietnam ska underrättas om detta.
2. Statusen för personalen vid högkvarteret eller de delar av kommandot som finns utanför den eller de stater där den EU-ledda krishanteringsinsatsen genomförs ska regleras genom arrangemang mellan högkvarteret och de berörda delarna av kommandot och Vietnams behöriga myndigheter.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av det avtal om statusen för styrkorna/uppdraget som avses i punkt 1, ska Vietnam utöva jurisdiktion över sin personal som deltar i den EU-ledda krishanteringsinsatsen. I de fall där Vietnams styrkor är verksamma ombord på ett fartyg eller luftfartyg tillhörande någon av Europeiska unionens medlemsstater får den medlemsstaten utöva jurisdiktion om inte annat följer av befintliga och/eller framtida avtal och i enlighet med sina lagar och förordningar och med internationell rätt.
4. Vietnam ska vara ansvarigt för att besvara alla skadeståndsanspråk med anknytning till dess deltagande i en EU-ledd krishanteringsinsats som härrör från eller rör någon i personalen och ska vara ansvarigt för att vidta åtgärder, i synnerhet rättsliga eller disciplinära åtgärder, mot medlemmar av sin personal i enlighet med sina lagar och förordningar.
5. Parterna är eniga om att avstå från alla eventuella skadeståndsanspråk mot varandra, med undantag för avtalsgrundade skadeståndsanspråk, för skada på eller för förlust eller förstörelse av tillgångar som ägs eller handhas av endera parten eller för personskada eller dödsfall som drabbar någon parts personal till följd av utförandet av officiella uppgifter i samband med verksamhet som omfattas av detta avtal, utom vid grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse. Eventuella fall av grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse ska avgöras på diplomatisk väg mellan parterna.

6. Vietnam åtar sig att avge en förklaring vad gäller avståendet från att framställa skadeståndsanspråk mot en stat som deltar i en EU-ledd krishanteringsinsats där Vietnam deltar och att avge förklaringen vid undertecknandet av detta avtal.
7. Unionen åtar sig att säkerställa att Europeiska unionens medlemsstater avger en förklaring vad gäller avståendet från att framställa skadeståndsanspråk vid ett eventuellt framtida deltagande av Vietnam i en EU-ledd krishanteringsinsats och att detta ska ske vid undertecknandet av detta avtal.

Artikel 4

Säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter

1. Vietnam ska vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter skyddas i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som återfinns i rådets beslut 2013/448/EU ⁽¹⁾ och i enlighet med ytterligare riktlinjer som har utfärdats av de behöriga myndigheterna, inbegripet av EU:s insatschef när det gäller en EU-ledd militär krishanteringsinsats, eller uppdragschefen när det gäller en EU-ledd civil krishanteringsinsats.
2. Om parterna ingår ett avtal om säkerhetsförfaranden för utbytet av sekretessbelagda uppgifter ska det avtalet tillämpas inom ramen för en EU-ledd krishanteringsinsats.

AVSNITT II

BESTÄMMELSER OM DELTAGANDE I EU-LEDDA CIVILA KRISHANTERINGSINSATSER

Artikel 5

Personal som utstationeras till en EU-ledd civil krishanteringsinsats

1. Vietnam
 - a) ska säkerställa att den personal som landet utstationerar till en EU-ledd civil krishanteringsinsats utför sitt uppdrag i enlighet med
 - i) det tillämpliga rådsbeslutet och senare ändringar av det enligt artikel 2.1,
 - ii) insatsplanen,
 - iii) tillämpliga genomförandearrangemang,
 - iv) tillämpliga riktlinjer för EU-ledda civila krishanteringsinsatser,
 - b) och ska i god tid underrätta den civila insatschefen om alla ändringar avseende landets bidrag till den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen.
2. Personal som Vietnam utstationerar till en EU-ledd civil krishanteringsinsats ska genomgå läkarundersökning, vaccinering och inneha friskintyg för tjänstgöringen som utfärdats av behörig myndighet och lämna in en kopia av det intyget.
3. Personal som utstationeras från Vietnam ska fullgöra sina uppgifter och uppträda med enbart den EU-ledda civila krishanteringsinsatsens bästa för ögonen och följa de strängaste uppförandenormer som anges i de riktlinjer som är tillämpliga på EU-ledda civila krishanteringsinsatser.

Artikel 6

Befälsordning

1. All personal från Vietnam som deltar i en EU-ledd civil krishanteringsinsats ska fortsätta att fullt ut stå under de vietnamesiska myndigheternas befäl.
2. EU:s civila insatschef ska utöva den operativa ledningen av all personal som deltar i en EU-ledd civil krishanteringsinsats. Genomförandearrangemang för detta ändamål ska ingås före insatsen av EU:s civila insatschef och de vietnamesiska myndigheterna.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2013/488/EU av den 23 september 2013 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 274, 15.10.2013, s. 1).

3. Den civila insatschefen ska ansvara för och utöva ledningen och kontrollen över den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen på strategisk nivå.
4. Uppdragschefen ska ansvara för och utöva ledningen och kontrollen över den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen i insatsområdet och ansvara för den dagliga ledningen.
5. Vietnam ska ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av insatsen som de medlemsstater i Europeiska unionen som deltar i den, i enlighet med de rättsliga instrument som avses i artikel 2.1.
6. Uppdragschefen ska ansvara för den disciplinära kontrollen över personalen inom den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen. Vietnam ska vara ansvarigt för att vidta åtgärder, inbegripet rättsliga eller disciplinära åtgärder, mot en medlem av sin personal i enlighet med dess lagar, bestämmelser och policyer.
7. Vietnam ska utse en kontaktperson för den nationella kontingenten (nedan kallad *kontaktpersonen*) som ska företräda den nationella kontingenten inom insatsen. Kontaktpersonen ska avlägga rapport om frågor som rör insatsen till uppdragschefen och ska ansvara för den dagliga ordningen inom Vietnams kontingent.
8. Beslut om att avsluta insatsen ska fattas av unionen efter samråd med Vietnam, om landet fortfarande deltar i den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen när insatsen avslutas.

Artikel 7

Finansiella aspekter

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 ska Vietnam ansvara för alla kostnader i samband med deltagandet i en EU-ledd civil krishanteringsinsats bortsett från de löpande kostnaderna enligt insatsens driftsbudget.
2. Vid dödsfall, skador eller förlust som drabbar fysiska eller juridiska personer från den eller de stater där insatsen genomförs ska frågor om eventuellt ansvar och ersättning från Vietnam regleras av villkoren i det tillämpliga avtal om uppdragets status som avses i artikel 3.1 eller av andra tillämpliga alternativa bestämmelser.

Artikel 8

Bidrag till driftsbudgeten

1. Om inte annat föreskrivs i punkt 4 i denna artikel, inbegripet med avseende på Vietnams egen förmåga, och efter ett beslut av Vietnam att delta i en EU-ledd civil krishanteringsinsats i enlighet med artikel 1.5 är Vietnam berett att bidra till finansieringen av den berörda EU-ledda civila krishanteringsinsatsens driftsbudget.
2. Ett sådant bidrag till driftsbudgeten ska beräknas på grundval av någon av följande formler, beroende på vilken som resulterar i det lägre beloppet:
 - a) En andel av referensbeloppet för driftsbudgeten som är proportionell mot Vietnams bruttonationalinkomst (BNI) i förhållande till den totala BNI för samtliga stater som bidrar till insatsens driftsbudget.
 - b) En andel av referensbeloppet för driftsbudgeten som är proportionell mot antalet personer i Vietnams personal som deltar i insatsen i förhållande till antalet personer i samtliga staters personal som deltar i insatsen.
3. Trots vad som sägs i punkterna 1 och 2 ska Vietnam inte bidra till finansieringen av de dagtraktamenten som utbetalas till personal från medlemsstaterna i Europeiska unionen.

4. Trots vad som sägs i punkt 1 ovan ska unionen i princip undanta Vietnam från finansiella bidrag till en särskild EU-ledd civil krishanteringsinsats när

- a) unionen beslutar att Vietnam ger ett avsevärt bidrag som är av grundläggande betydelse för insatsen, eller
- b) Vietnam har en BNI per capita som inte överskrider BNI per capita i någon av unionens medlemsstater.

5. Om inte annat föreskrivs i punkt 1 ska eventuella överenskommelser om betalning av bidragen från Vietnam till driftsbudgeten för en EU-ledd civil krishanteringsinsats undertecknas av parternas behöriga myndigheter och bland annat inbegripa nedanstående bestämmelser om

- a) storleken på det berörda finansiella bidraget,
- b) arrangemangen för utbetalning av det finansiella bidraget, och
- c) revisionsförfarandet.

AVSNITT III

BESTÄMMELSER OM DELTAGANDE I EU-LEDDA MILITÄRA KRISHANTERINGSINSATSER

Artikel 9

Deltagande i en EU-ledd militär krishanteringsinsats

1. Vietnam ska säkerställa att dess styrkor och personal som deltar i en EU-ledd militär krishanteringsinsats utför sitt uppdrag i enlighet med

- a) det tillämpliga rådsbeslutet och senare ändringar av det enligt artikel 2.1,
- b) insatsplanen,
- c) tillämpliga genomförandearrangemang, och
- d) tillämpliga riktlinjer för EU-ledda militära krishanteringsinsatser.

2. Vietnam ska i god tid underrätta EU:s insatschef om alla ändringar avseende dess deltagande i insatsen.

3. Personal som utstationeras av Vietnam ska fullgöra sina uppgifter och uppträda med enbart den EU-ledda militära krishanteringsinsatsens bästa för ögonen samt följa de strängaste uppförandenormer som anges i de riktlinjer som är tillämpliga på EU-ledda militära krishanteringsinsatser.

Artikel 10

Befälsordning

1. Alla styrkor och all personal från Vietnam som deltar i en EU-ledd militär krishanteringsinsats ska fortsätta att fullt ut stå under de vietnamesiska myndigheternas befäl.

2. EU:s insatschef ska utöva den operativa och taktiska ledningen och/eller kontrollen över alla styrkor och all personal från stater som deltar i en EU-ledd militär krishanteringsinsats. Genomförandearrangemang för detta ändamål ska ingås före insatsen av EU:s insatschef och de vietnamesiska myndigheterna.

3. Vietnam ska ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av insatsen som Europeiska unionens deltagande medlemsstater, i enlighet med de rättsliga instrument som avses i artikel 2.1.

4. Efter samråd med Vietnam får EU:s insatschef när som helst begära att bidraget från Vietnam dras tillbaka.

5. Vietnam ska utnämna en högre militär företrädare att företräda dess nationella kontingent i den EU-ledda militära krishanteringsinsatsen. Företrädaren ska samråda med EU-styrkans befälhavare i alla frågor som rör insatsen och ska ansvara för den dagliga disciplinen hos Vietnams kontingent.

*Artikel 11***Finansiella aspekter**

1. Utan att det påverkar bestämmelserna i artikel 12 i detta avtal ska Vietnam ansvara för alla kostnader i samband med deltagandet i insatsen såvida inte kostnaderna betalas av gemensamma medel enligt de rättsliga instrument som avses i artikel 2.1 och i rådets beslut (Gusp) 2015/528 ^(?).
2. Vid dödsfall, skador eller förlust som drabbar fysiska eller juridiska personer från den eller de stater där insatsen genomförs ska frågor om eventuellt ansvar och ersättning från Vietnam regleras av villkoren i det tillämpliga avtal om styrkors status som avses i artikel 3.1 eller av tillämpliga alternativa bestämmelser.

*Artikel 12***Bidrag till de gemensamma kostnaderna**

1. Om inte annat föreskrivs i punkt 3 i denna artikel, inbegripet med avseende på Vietnams egen förmåga, och efter ett beslut av Vietnam att delta i en EU-ledd militär krishanteringsinsats i enlighet med artikel 1.5 är Vietnam berett att bidra till finansieringen av den berörda EU-ledda militära krishanteringsinsatsens gemensamma kostnader.
2. Ett sådant bidrag till de gemensamma kostnaderna ska beräknas på grundval av någon av följande formler, beroende på vilken som resulterar i det lägre beloppet:
 - a) En andel av de gemensamma kostnaderna som är proportionell mot Vietnams BNI i förhållande till den totala BNI:n för samtliga de stater som bidrar till insatsens gemensamma kostnader.
 - b) En andel av de gemensamma kostnaderna som är proportionell mot antalet personer i Vietnams personal som deltar i insatsen i förhållande till antalet personer i samtliga staters personal som deltar i insatsen.

När formeln i led b används och Vietnam endast bidrar med personal till det operativa högkvarteret eller styrkechefens högkvarter ska den andel som används vara antalet personer i dess personal i förhållande till antalet personer i högkvarterets totala personal. I andra fall ska andelen som används vara all personal som Vietnam bidragit med i förhållande till insatsens totala personal.

3. Trots vad som sägs i punkt 1 ovan ska unionen i princip undanta Vietnam från finansiella bidrag till en särskild EU-ledd militär krishanteringsinsats när
 - a) unionen beslutar att Vietnam ger ett avsevärt bidrag som är av grundläggande betydelse för insatsen,
eller
 - b) Vietnam har en BNI per capita som inte överskrider BNI per capita i någon av unionens medlemsstater.
4. Om inte annat föreskrivs i punkt 1 ska eventuella arrangemang om betalningen av bidrag från Vietnam till de gemensamma kostnaderna ingås mellan parternas behöriga myndigheter och bland annat inbegripa nedanstående bestämmelser om
 - a) storleken på det berörda finansiella bidraget,
 - b) arrangemangen för utbetalning av det finansiella bidraget, och
 - c) revisionsförfarandet.

^(?) Rådets beslut (Gusp) 2015/528 av den 27 mars 2015 om inrättande av en mekanism för att förvalta finansieringen av de gemensamma kostnaderna för Europeiska unionens operationer med militära eller försvarsmässiga konsekvenser (Athena) och om upphävande av beslut 2011/871/Gusp (EUT L 84, 28.3.2015, s. 39).

AVSNITT IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 13

Arrangemang för avtalets genomförande

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 8.5 och 12.4 ska de tekniska och administrativa arrangemang som är nödvändiga för att genomföra detta avtal ingås gemensamt av parternas behöriga myndigheter.

Artikel 14

Behöriga myndigheter

Vid tillämpningen av detta avtal ska med Vietnams behöriga myndigheter avses Vietnams försvarsministerium om inte Europeiska unionen har underrättats om annat.

Artikel 15

Bristande efterlevnad

Om någon av parterna underlåter att uppfylla sina åtaganden enligt detta avtal, ska den andra parten ha rätt att säga upp detta avtal genom att en månad i förväg skriftligen anmäla detta.

Artikel 16

Twistlösning

Twister om tolkning eller tillämpning av detta avtal ska avgöras på diplomatisk väg mellan parterna.

Artikel 17

Ikraftträdande, giltighetstid och upphörande

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den första månaden efter det att parterna till varandra har anmält att de interna rättsliga förfaranden som krävs för detta avtals ikraftträdande har slutförts.
2. Detta avtal ska ses över på begäran av endera parten.
3. Detta avtal får ändras på grundval av en gemensam skriftlig överenskommelse mellan parterna. Ändringarna ska träda i kraft i enlighet med det förfarande som fastställs i punkt 1.
4. Detta avtal får sägas upp av endera parten genom en skriftlig underrättelse om uppsägning som lämnas till den andra parten. Denna uppsägning ska träda i kraft sex månader efter det att den andra parten har mottagit underrättelsen.

ILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade, därtill vederbörligen bemyndigade av sina respektive parter, undertecknat detta avtal.

Utfärdat i ... den ..., i två exemplar på engelska och vietnamesiska, vilka båda texter är lika giltiga. I händelse av avvikelser mellan språken vid tolkningen ska den engelska versionen ha företräde.

För Europeiska unionen

För Socialistiska republiken Vietnams
regering

**FÖRKLARING FRÅN DE EU-MEDLEMSSTATER SOM TILLÄMPAR ETT EU-RÅDSBESLUT OM EN
EU-LEDD KRISHANTERINGSINSATS I VILKEN VIETNAM DELTAR VAD GÄLLER DET
AVSTÅENDE FRÅN SKADESTÅNDSANSPRÅK SOM AVSES I ARTIKEL 3.5**

”De EU-medlemsstater som tillämpar ett EU-rådsbeslut om en EU-ledd krishanteringsinsats i vilken Vietnam deltar kommer, så långt deras nationella rättssystem tillåter det, att bemöda sig om att i möjligaste mån avstå från eventuella skadeståndsanspråk mot Vietnam för personskada eller dödsfall bland personalen, eller för skador på eller förlust av tillgångar som EU-medlemsstaterna har i sin ägo och som används av den EU-ledda krishanteringsinsatsen, om dessa skador, dödsfall eller förluster

- orsakades av personal som utstationerats av Vietnam till en EU-ledd krishanteringsinsats i samband med att de fullgjorde sina uppgifter inom ramen för den EU-ledda krishanteringsinsatsen, utom vid grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse, eller
 - inträffade vid användning av tillgångar som ägs av Vietnam under förutsättning att tillgångarna användes i samband med insatsen och utom då personal som utstationerats av Vietnam till den EU-ledda krishanteringsinsatsen gjort sig skyldig till grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse vid användningen av dessa tillgångar.”
-

**FÖRKLARING FRÅN VIETNAM OM AVSTÅENDE FRÅN SKADESTÅNDSANSPRÅK MOT NÅGON
STAT SOM DELTAR I EU-LEDDA KRISHANTERINGSINSATSER, SOM AVSES I ARTIKEL 3.5**

”När Vietnam har beslutat att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats, kommer landet, så långt dess nationella rättssystem tillåter det, att bemöda sig om att i möjligaste mån avstå från eventuella skadeståndsanspråk mot en stat som deltar i den EU-ledda krishanteringsinsatsen för personskada eller dödsfall bland personalen, eller för skador på eller förlust av tillgångar som Vietnam har i sin ägo och som används av den EU-ledda krishanteringsinsatsen, om dessa skador, dödsfall eller förluster

- orsakades av personal i samband med att de fullgjorde sina uppgifter inom ramen för den EU-ledda krishanteringsinsatsen, utom vid grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse, eller
 - inträffade vid användning av tillgångar som ägs av en stat som deltar i den EU-ledda krishanteringsinsatsen under förutsättning att tillgångarna användes i samband med insatsen och utom då personal inom EU-ledda krishanteringsinsatser gjort sig skyldig till grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse vid användningen av dessa tillgångar.”
-

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/1804

av den 28 oktober 2019

om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 vad gäller ändringar av stödansökningar eller stödanspråk, kontroller i det integrerade administrations- och kontrollsystemet och kontrollsystemet med avseende på tvärvillkor

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008⁽¹⁾, särskilt artiklarna 6.2.2 första stycket a–d och h, artikel 78 första stycket b–c och artikel 96.4, och

av följande skäl:

- (1) För stöd för jordbruksmetoder med gynnsam inverkan på klimatet och miljön enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1307/2013⁽²⁾ får medlemsstaterna genom artikel 14.4 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 809/2014⁽³⁾, i vederbörligen motiverade fall, tillåta stödmottagaren att ändra uppgifterna i den samlade ansökan avseende användningen av de jordbruksskiften som deklarerats efter sista inlämningsdagen för den samlade ansökan. Stödmottagaren kan dock under odlingssäsongens gång behöva anpassa odlingsplanen för grödan och dess placering. Detta kan bero på förändrade väderförhållanden eller andra förutsättningar för jordbruket. Den stödmottagare som avses i artikel 30 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013⁽⁴⁾ kan befinna sig i en liknande situation, särskilt vad gäller fånggrödor. Därför är det också lämpligt att låta medlemsstaterna tillåta denna stödmottagare att ändra uppgifterna i den samlade ansökan eller stödanspråket avseende användningen av de jordbruksskiften som deklarerats för det stöd som avses i artikel 30 i förordning (EU) nr 1305/2013. Dessutom bör denna punkt utgå från artikel 14 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 och införas i artikel 15 i den förordningen, eftersom den avser ändringar av den samlade ansökan eller stödanspråket. Det bör också klargöras att dessa ändringar får göras efter de allmänna tidsfristerna för anmälan av ändringar och att medlemsstaterna får fastställa ett slutdatum för sin anmälan.
- (2) I artikel 15.1 b föreskrivs ändringar av den samlade ansökan eller stödanspråket, där kontroller utförs genom övervakning. Det bör klargöras att denna bestämmelse avser möjligheten att ändra den samlade ansökan eller stödanspråket med anledning av de preliminära resultaten av kontrollerna genom övervakning. Det bör också anges vad dessa ändringar får omfatta.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1307/2013 av den 17 december 2013 om regler för direktstöd för jordbrukare inom de stödordningar som ingår i den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 637/2008 och rådets förordning (EG) nr 73/2009 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 608).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 av den 17 juli 2014 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller det integrerade administrations- och kontrollsystemet, landsbygdsutvecklingsåtgärder och tvärvillkor (EUT L 227, 31.7.2014, s. 69).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 av den 17 december 2013 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 487).

- (3) I artikel 15.2 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 fastställs tidsfristen för ändring av den samlade ansökan eller stödanspråket. I artikel 15.3 i den förordningen fastställs de situationer där ändring av den samlade ansökan eller stödanspråket inte längre är möjlig. Dessa regler gäller inte om stödmottagaren är föremål för kontroller genom övervakning på grund av särdragen hos dessa typer av kontroller. Det är därför lämpligt att klargöra när denna stödmottagare får göra sådana ändringar. Det är dessutom lämpligt att tillåta att de behöriga myndigheterna fastställer datumet för anmälan av sådana ändringar avseende stödsystem, stödåtgärd eller typ av insats som kontrolleras genom övervakning.
- (4) Medlemsstaterna får välja att genomföra kontroller genom övervakning för vissa stödsystem, stödåtgärder, typer av insatser eller krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren, samtidigt som de behåller de urvalsbaserade kontrollerna på plats för andra system, åtgärder, typer av insatser eller krav och normer. Detta kan leda till situationer där kontroller genom övervakning visar resultat som är relevanta för att fastställa huruvida reglerna efterlevs för de system, åtgärder, typer av insatser eller normer och krav som är relevanta för tvärvillkoren och som är föremål för urvalsbaserade kontroller. Det är därför lämpligt att fastställa regler för hur dessa resultat ska beaktas.
- (5) Det bör klargöras att den korsanmälningskyldighet som föreskrivs i artikel 27 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 även gäller för de krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren. Artikel 27 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) Artikel 38 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 gäller arealmätning. I punkt 1 i den artikeln hänvisas det dock till möjligheten att begränsa kontrollerna av stödberättigandet och arealmätningen till ett slumpurval på minst 50 % av de jordbruksskiften för vilka det har lämnats in en stödansökan eller ett stödanspråk. För tydlighetens skull bör reglerna om kontroll av stödvillkoren tas bort från artikel 38 och inkluderas i artikel 39.
- (7) Medlemsstaterna får välja att utföra kontroller genom övervakning för vissa stödsystem, stödåtgärder eller typer av insatser i enlighet med artikel 40a i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014, samtidigt som de behåller de urvalsbaserade kontroller på plats som omfattar arealmätning enligt artikel 38 i den förordningen för andra system, åtgärder eller insatser. Detta kan leda till situationer där ett jordbruksskifte som mäts i enlighet med den urvalsbaserade kontrollen på plats skiljer sig från den areal som fastställts som grund för beräkningen av stödet där kontroller genom övervakning tillämpas. I artikel 38 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 bör det därför klargöras vilken av arealerna som gäller i dessa fall.
- (8) Alla jordbruksskiften som deklarerar av en stödmottagare och som väljs ut för kontroll på plats måste mätas i enlighet med artikel 38 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 och deras stödvillkor kontrolleras i enlighet med artikel 39 i samma förordning. Detta inbegriper jordbruksskiften som utgörs av stora permanenta gräsmarker eller permanenta betesmarker och som används gemensamt av flera stödmottagare, vilket kan medföra en stor arbetsbörda för de behöriga myndigheterna. För att begränsa arbetsbördan, samtidigt som man behåller en lämplig skyddsnivå för unionens fonder, bör man göra det möjligt att ersätta mätningarna och kontrollerna av stödvillkor, åtaganden och andra skyldigheter med kontroller som grundar sig på de ortofoton som används för de regelbundna uppdateringarna av systemet för identifiering av jordbruksskiften och fastställa på vilka villkor de behöriga myndigheterna får använda denna möjlighet.
- (9) När kontrollen av jordbruksskiftenas stödberättigande under kontrollerna på plats av landsbygdsutvecklingsåtgärder är begränsad till ett slumpurval på minst 50 % av de jordbruksskiften för vilka ett stödanspråk har lämnats in, kan det hända att vissa av stödvillkoren, åtagandena och andra skyldigheter inte kontrolleras tillräckligt. Det är därför lämpligt att i artikel 39 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 föreskriva att man väljer ytterligare ett riskbaserat urval som gör det möjligt att kontrollera sådana stödvillkor, åtaganden eller andra skyldigheter.
- (10) Ett viktigt syfte med kontroller genom övervakning är att hjälpa stödmottagaren att uppfylla stödvillkoren, åtagandena och andra skyldigheter och göra det möjligt för denne att åtgärda de konstaterade problemen. Det är därför viktigt att klargöra att de behöriga myndigheterna är skyldiga att underrätta stödmottagaren snabbt, särskilt om varningar och de preliminära resultaten av den automatiska analysen av en tidsserie av satellitdata. I artikel 40a.1 första stycket d i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 bör därför de viktigaste principerna anges för de behöriga myndigheternas rapportering om preliminära resultat av kontrollerna genom övervakning.

- (11) I artikel 40a.1 andra stycket i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 hänvisas till fysiska kontroller. Det är viktigt att klargöra att dessa fysiska kontroller inte omfattar arealmätning, om det inte är nödvändigt att fastställa huruvida det stöd som begärts är berättigat.
- (12) Om de behöriga myndigheterna utför urvalsbaserade kontroller på plats i enlighet med artikel 38 och artikel 39 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 får de begränsa kontrollerna till ett slumpurval på minst 50 % av de jordbruksskiften för vilka en stödansökan eller ett stödanspråk har lämnats in. Det är lämpligt att tillåta samma grad av flexibilitet när kontroller genom övervakning i enlighet med artikel 40a.1 första stycket c kräver en urvalsbaserad kontroll av stödmottagarens berörda jordbruksskiften som är underställda kriterier som inte kan övervakas.
- (13) Det automatiska förfarande som används inom ramen för kontroll genom övervakning kan visa resultat som är relevanta för att avgöra stödberättigandet för arealbaserade system och åtgärder eller för krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren och som inte kontrolleras genom övervakning. För att de behöriga myndigheterna på ett smidigt sätt ska kunna anpassa sig till den ökande användningen av kontroller genom övervakning bör dessa myndigheter få viss flexibilitet vid tillämpningen av kravet på att all relevant information som står till deras förfogande ska beaktas vid fastställandet av huruvida stödvillkoren, åtagandena och andra skyldigheter samt de krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren uppfylls. Denna flexibilitet bör vara tidsbegränsad för att säkerställa likabehandling av jordbrukarna. Artikel 40a bör därför ändras i enlighet med detta. När sådan flexibilitet används bör dessutom de behöriga myndigheterna beakta de relevanta resultaten vid valet av den riskbaserade delen av kontrollprovurvalet för systemen, åtgärderna eller typerna av insats samt tvärvillkoren under följande ansökningsår. Artikel 34.2 och 34.3 samt artikel 69.1 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (14) Enligt artikel 40b är medlemsstaterna skyldiga att anmäla sitt beslut till kommissionen om att börja utföra kontroller genom övervakning, inklusive vissa uppgifter. För att säkerställa att viktig information inkluderas i anmälan, som kan uppkomma när behöriga myndigheter i medlemsstaterna utvidgar tillämpningen av kontroller genom övervakning, bör kommissionen senast den 1 november varje år förse medlemsstaterna med en mall för anmälningar. Artikel 40b första stycket bör därför ändras i enlighet med detta. Det är också lämpligt att stryka artikel 40b andra stycket, eftersom detta endast avser ansökningsåret 2018 och därför inte längre är aktuellt.
- (15) I artikel 40a i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 fastställs den rättsliga ramen för att ersätta arealrelaterade kontroller på plats med kontroller genom övervakning på grundval av data från Sentinelsatelliter eller andra data med minst samma värde. Dessa data kan också vara relevanta för att fastställa efterlevnaden av vissa krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren. I syfte att minska kontrollbördan och maximera de investeringar som krävs av de behöriga myndigheterna för att ersätta den nuvarande metoden för kontroller på plats med kontroller genom övervakning, bör det därför införas en rättslig ram för att fastställa de villkor enligt vilka kontroller genom övervakning kan ersätta kontroller på plats med avseende på tvärvillkoren.
- (16) En lägsta kontrollnivå bör fastställas för att säkerställa att kontrollerna av de krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren är tillfredsställande i de fall där data från Sentinelsatelliter inte är relevanta. Fysiska kontroller på plats behövs endast om bevisning som samlas in med hjälp av ny teknik, såsom geotaggade foton och obemannade luftfarkoster eller relevanta styrkande dokument inte ger entydiga resultat eller om de behöriga myndigheterna förväntar sig att ingen av dessa typer av bevisning är effektiv vid kontroll av de krav och normer som inte kan övervakas.
- (17) Kontroller genom övervakning kan också hjälpa stödmottagaren att uppfylla de krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren. Detta kan uppnås genom att kräva att de nationella myndigheterna inrättar lämpliga verktyg för att snabbt underrätta stödmottagaren om de preliminära resultaten av kontrollerna genom övervakning av kraven och normerna för tvärvillkoren och göra det möjligt för stödmottagaren att åtgärda eller avhjälpa situationen innan slutsatserna dras i kontrollrapporten. Denna möjlighet bör inte påverka tillämpningen av systemet för tidig varning i artikel 99.2 i förordning (EU) nr 1306/2013.
- (18) Medlemsstaterna bör vara skyldiga att göra en anmälan vad gäller övervakning av genomförandet av kontroller genom övervakning för tvärvillkor.

- (19) Genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (20) Den flexibilitet som införs genom den nya punkt 4 i artikel 40a och genom artikel 70a.3 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 bör tillämpas från och med den 1 januari 2019 för att uppfylla sitt syfte, eftersom det är när medlemsstaterna börjar tillämpa kontroller genom övervakning och använda ny teknik som är kopplad till dessa kontroller som de kan stöta på svårigheter vad gäller att uppfylla kravet på att beakta all relevant information i syfte att fastställa huruvida stöd villkor, åtaganden och andra skyldigheter samt de krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren uppfylls.
- (21) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd och landsbygdsutvecklingskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 14.4 ska utgå.
2. Artikel 15 ska ersättas med följande:

”Artikel 15

Ändringar av den samlade ansökan eller stödanspråket

1. Efter sista dagen för inlämning av den samlade ansökan och stödanspråket får enskilda jordbruksskiften eller enskilda stöd rättigheter läggas till eller ändras i den samlade ansökan eller i stödanspråket på villkor att de villkor som gäller för direktstödsystemet eller landsbygdsutvecklingsstödet iakttas.

Ändringar som avser markanvändning, direktstödsystem eller landsbygdsutvecklingsåtgärd för enskilda jordbruksskiften eller stöd rättigheter som redan har deklarerats i den samlade ansökan får göras på samma villkor.

Om de ändringar som avses i första och andra stycket har betydelse för de styrkande handlingar eller avtal som ska lämnas in ska dessa handlingar eller avtal också ändras i enlighet därmed.

1a. Om en stödmottagare har underrättats om resultaten av de preliminära kontrollerna enligt artikel 11.4 får stödmottagaren ändra den samlade ansökan eller stödanspråket för att inkludera alla de ändringar som är nödvändiga avseende enskilda skiften på grundval av resultatet av de korskontroller som visade på potentiell bristande efterlevnad.

1b. Om kontroller genom övervakning utförs i enlighet med artikel 40a, och de behöriga myndigheterna har underrättat stödmottagare om de preliminära resultat på skiftesnivå som avses i led d i artikel 40a.1, får stödmottagare ändra den samlade ansökan eller stödanspråket vad gäller anpassningen eller användningen av de enskilda jordbruksskiften som kontrolleras genom övervakning, under förutsättning att de villkor som gäller för direktstödsystemet eller landsbygdsutvecklingsstödet iakttas. Enskilda stöd rättigheter får läggas till om ändringen av den samlade ansökan eller stödanspråket medför en ökning av den deklarerade arealen.

2. Ändringar som görs i enlighet med punkt 1 första och andra stycket ska anmälas skriftligen till den behöriga myndigheten senast den 31 maj under det aktuella året, utom vad gäller Estland, Lettland, Litauen, Finland och Sverige som ska anmäla ändringar senast den 15 juni under det aktuella året.

Genom undantag från första stycket får medlemsstaterna fastställa ett tidigare sista datum för anmälan av ändringar. Detta datum får dock inte infalla tidigare än 15 kalenderdagar efter den sista dagen för inlämnande av den samlade ansökan eller stödanspråket som fastställs i enlighet med artikel 13.1.

Genom undantag från första och andra stycket får medlemsstaterna tillåta att stödmottagaren vid en senare tidpunkt, i vederbörligen motiverade fall, ändrar den samlade ansökan eller stödanspråket avseende användningen av jordbruksskiften som deklarerats för stöd för jordbruksmetoder med gynnsam inverkan på klimatet och miljön i enlighet med i avdelning III kapitel 3 i förordning (EU) nr 1307/2013 eller stödet inom ramen för Natura 2000 och ramdirektivet för vatten i enlighet med artikel 30 i förordning (EU) nr 1305/2013, under förutsättning att detta inte innebär en mer gynnsam situation för stödmottagaren vad gäller fullgörandet av skyldigheterna på grundval av den ursprungliga ansökan. I detta fall får medlemsstaterna besluta att fastställa ett slutdatum för anmälan av dessa ändringar till den behöriga myndigheten.

Sådana anmälningar ska göras skriftligen eller via formuläret för geospatial stödansökan.

2 a. De ändringar som görs till följd av de preliminära kontrollerna enligt punkt 1a ska anmälas till den behöriga myndigheten inom nio kalenderdagar efter sista dagen för inlämning av resultaten av de preliminära kontroller som avses i artikel 11.4 till stödmottagaren.

Sådana anmälningar ska göras skriftligen eller via formuläret för geospatial stödansökan.

2b. Ändringar som görs efter den rapportering om preliminära resultat på skiftesnivå som avses i led d i artikel 40a.1 i enlighet med punkt 1b ska anmälas till den behöriga myndigheten senast den dag som fastställs av den behöriga myndigheten vad gäller stödssystemet, stödåtgärden eller typen av insats. Dagen ska vara minst 15 dagar före den dag då den första delbetalningen eller förskottsbetalningen ska göras i enlighet med artikel 75 i förordning (EU) nr 1306/2013.

Sådana anmälningar ska göras skriftligen eller via formuläret för geospatial stödansökan.

3. Om den behöriga myndigheten redan har informerat stödmottagaren om bristande efterlevnad i den samlade ansökan eller i stödanspråket eller om den har informerat stödmottagaren om sin avsikt att genomföra en kontroll på plats eller om bristande efterlevnad uppdagas vid kontrollen, får inga ändringar i enlighet med punkt 1 tillåtas vad gäller de jordbruksskiften som berörs av den bristande efterlevnaden.

Vid tillämpningen av första stycket ska skyldigheten enligt led d i artikel 40a.1 inte betraktas som en anmälan till stödmottagaren om att den behöriga myndigheten avser att utföra en kontroll på plats.”

3. I artikel 27 ska andra stycket ersättas med följande:

”Medlemsstaterna ska se till att alla relevanta iakttagelser inom ramen för kontrollerna av stödvillkor, åtaganden och andra skyldigheter inom ramen för de system som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 1307/2013, krav och normer som är relevanta för korsvillkoren och/eller landsbygdsutvecklingsstöd inom ramen för det integrerade systemet korsanmäls till den behöriga myndighet som ansvarar för att bevilja motsvarande utbetalning. Medlemsstaterna ska också se till att offentliga och privata certifieringsmyndigheter enligt artikel 38 i delegerad förordning (EU) nr 639/2014 underrättar den behöriga myndighet som ansvarar för att bevilja stöd för jordbruksmetoder med gynnsam inverkan på klimatet och miljön om de kontrollresultat som är av intresse för bedömningen av huruvida de stödvillkoren uppfylls vad gäller de stödmottagare som har valt att fullgöra sina skyldigheter genom certifiering av likvärdigheten.”

4. Artikel 34 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 2 ska följande stycke läggas till som fjärde stycke:

”Om den behöriga myndigheten beslutar att tillämpa det alternativ som anges i artikel 40a.4 eller i artikel 70a.3, ska resultat som framkommit vid kontroller genom övervakning under det föregående ansökningsåret beaktas i den riskanalys som avses i andra stycket d.”

b) I punkt 3 ska första stycket ersättas med följande:

”Vid tillämpning av artiklarna 32 och 33 ska ett slumpurval göras mellan 20 % och 25 % av det lägsta antalet stödmottagare som ska bli föremål för kontroller på plats, och vid tillämpning av artikel 32.2a, 100 % av kollektiven och mellan 20 % och 25 % av de åtaganden som ska bli föremål för kontroller på plats. Återstående stödmottagare och åtaganden som ska bli föremål för kontroller på plats ska väljas ut på grundval av en riskanalys. Om den behöriga myndigheten beslutar att tillämpa det alternativ som anges i artikel 40a.4 eller i artikel 70a.3 ska de resultat som framkommit vid kontroller genom övervakning under det föregående ansökningsåret beaktas i riskanalysen.”

5. Artikel 38 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Kontroll avseende efterlevnaden av stödvillkoren och den faktiska mätningen av jordbruksskiften som en del av kontrollen på plats får begränsas till ett slumpurval på minst 50 % av de jordbruksskiften för vilka det har lämnats in en stödansökan eller ett stödanspråk inom ramen för arealrelaterade stödssystem eller landsbygdsutvecklingsåtgärder. Om slumpurvalet visar på bristande efterlevnad ska samtliga jordbruksskiften mätas; alternativt ska resultaten från provet extrapoleras.”

b) Följande punkter ska införas som punkterna 9 och 10:

”9. Om den stödberättigande areal som mäts i enlighet med punkterna 1–8 skiljer sig från den areal som fastställts som grund för beräkningen av det stöd där kontroller genom övervakning tillämpas i enlighet med artikel 40a, ska den areal som mäts i enlighet med punkterna 1–8 i denna artikel gälla.

10. Vad gäller jordbruksskiften som utgörs av permanent gräsmark eller permanent betesmark som används gemensamt av flera stödmottagare, får den faktiska mätningen ersättas av kontroller på grundval av de ortofoton som används för att uppdatera det identifieringssystem för jordbruksskiften som avses i artikel 70 i förordning (EU) nr 1306/2013, under förutsättning att dessa kontroller genomförs på samtliga sådana skiften inom en period av högst tre år och att den behöriga myndigheten kan uppvisa effektiva operativa förfaranden som uppfyller kraven i artikel 7 i den förordningen och verkställa återkraven på ett lämpligt sätt.”.

6. Artikel 39 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Kontroll av stödvillkoren, åtagandena och andra skyldigheter avseende jordbruksskiften som en del av kontrollen på plats får begränsas till ett slumpurval på minst 50 % av de jordbruksskiften för vilka det har lämnats in en stödansökan eller ett stödanspråk inom ramen för arealrelaterade stödsystem eller landsbygdsutvecklingsåtgärder.

Vad gäller landsbygdsutvecklingsåtgärder ska, om vissa stödvillkor, åtaganden eller andra skyldigheter avseende jordbruksskiftena inte kan kontrolleras tillräckligt när kontrollerna begränsas till ett slumpurval i enlighet med första stycket, ytterligare ett riskbaserat urval göras som gör det möjligt att kontrollera dessa villkor, åtaganden eller skyldigheter.

Om slumpurvalet eller det riskbaserade urvalet visar på bristande efterlevnad, ska samtliga jordbruksskiften omfattas av kontrollen av stödvillkor, åtaganden och andra skyldigheter; alternativt ska resultaten från provet extrapoleras.

Jordbruksskiftenas stödberättigande ska kontrolleras med lämpliga hjälpmedel, inklusive bevis som stödmottagaren lämnat på den behöriga myndighetens begäran. I den kontrollen ska, i tillämpliga fall, även ingå kontroll av grödan. För detta ändamål ska vid behov kompletterande styrkande handlingar begäras in.”

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Vad gäller jordbruksskiften som utgörs av permanent gräsmark eller permanent betesmark som används gemensamt av flera stödmottagare, får kontrollen av stödvillkor, åtaganden och andra skyldigheter ersättas av kontroller på grundval av de ortofoton som används för att uppdatera det identifieringssystem för jordbruksskiften som avses i artikel 70 i förordning (EU) nr 1306/2013, under förutsättning att dessa kontroller genomförs på samtliga sådana skiften inom en period av högst tre år och att den behöriga myndigheten kan uppvisa effektiva operativa förfaranden som uppfyller kraven i artikel 7 i den förordningen och verkställa återkraven på ett lämpligt sätt.”.

7. Artikel 40a ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ändras på följande sätt:

i) Led d i första stycket ska ersättas med följande:

”d) informera stödmottagarna om beslutet att utföra kontroller genom övervakning och ta i bruk lämpliga verktyg med vilka man kan underrätta stödmottagarna åtminstone om preliminära resultat på skiftesnivå för det förfarande som fastställs i enlighet med led a i detta stycke, varningar och bevis som begärs vid tillämpningen av leden b och c. De behöriga myndigheterna ska säkerställa att stödmottagaren underrättas snabbt, så att denne får hjälp att uppfylla stödvillkoren, åtagandena och andra skyldigheter och göra det möjligt för stödmottagaren att åtgärda eller avhjälpa situationen innan slutsatserna dras i den kontrollrapport som avses i artikel 41.”.

ii) Andra stycket ska ersättas med följande:

”För genomförandet av leden b och c i första stycket ska fysiska kontroller på plats utföras om relevanta bevis som stödmottagaren lämnat på den behöriga myndighetens begäran inte gör det möjligt att dra en slutsats om stödberättigandet till ett begärt stöd. Fysiska kontroller på plats får begränsas till kontroll av stödvillkor, åtaganden och andra skyldigheter som är av betydelse för att man ska kunna dra en slutsats om stödberättigandet till ett stöd. Dessa fysiska kontroller ska endast omfatta arealmätning om det är nödvändigt för att en slutsats ska kunna dras om efterlevnaden av dessa stödvillkor, åtaganden eller andra skyldigheter.”.

iii) Ett tredje stycke ska läggas till enligt följande:

”För genomförandet av led c i första stycket får kontroller av stödvillkor, åtaganden och andra skyldigheter som inte kan övervakas med data från Sentinelsatelliter eller andra data av minst motsvarande värde begränsas till ett urval på minst 50 % av de jordbruksskiften som deklarerats av en stödmottagare. Den behöriga myndigheten får göra detta urval slumpmässigt eller på grundval av andra kriterier. Om urvalet av jordbruksskiften görs slumpmässigt och kontrollerna visar på bristande efterlevnad, ska den behöriga myndigheten extrapolera slutsatserna från urvalet eller kontrollera samtliga jordbruksskiften. Om urvalet görs på grundval av andra kriterier och kontrollerna visar på bristande efterlevnad, ska den behöriga myndigheten kontrollera samtliga jordbruksskiften.”.

b) Följande punkt ska läggas till som punkt 4:

”4. Om det förfarande som avses i punkt 1 a visar resultat som är relevanta för system för direktstöd, landsbygdsutvecklingsåtgärder och krav och/eller normer som inte kontrollerats genom övervakning, får de behöriga myndigheterna besluta att beakta dessa resultat endast vad gäller stödmottagare som valts ut i enlighet med artiklarna 30, 31, 32 och 68 för kontroller på plats av system för direktstöd, landsbygdsutvecklingsåtgärder och/eller normer som inte kontrollerats genom övervakning. Undantaget ska vara tidsbegränsat upp till tre år efter den 1 januari det kalenderår då den behöriga myndigheten började genomföra kontroller genom övervakning.”.

8. Artikel 40b ska ändras på följande sätt:

a) Första stycket ska ersättas med följande:

”Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla senast den 1 december det kalenderår som föregår det kalenderår då de börjar utföra kontroller genom övervakning om sitt beslut att inleda kontroller genom övervakning, och ange vilka ordningar eller åtgärder eller typer av insatser det gäller, och, i tillämpliga fall, de områden inom sådana ordningar eller åtgärder som kommer att kontrolleras genom övervakning samt kriterierna för urvalet. Kommissionen ska senast den 1 november varje kalenderår tillhandahålla en mall för inlämning av anmälningar med uppgifter om de delar som ska ingå i en sådan anmälan.”.

b) Andra stycket ska utgå.

9. I artikel 41.2 ska tredje stycket ersättas med följande:

”Om kontrollen på plats sker genom fjärranalys i enlighet med artikel 40 eller genom övervakning i enlighet med artikel 40a, får medlemsstaten besluta att inte ge stödmottagaren möjlighet att underteckna kontrollrapporten om ingen bristande efterlevnad uppdagas under kontrollen genom fjärranalys eller övervakning. Om bristande efterlevnad uppdagas vid en sådan kontroll eller övervakning ska stödmottagaren ges möjlighet att underteckna rapporten innan den behöriga myndigheten fattar beslut om eventuella minskningar, avslag, indragningar eller administrativa sanktioner till följd av den bristande efterlevnaden. Om kontroller genom övervakning tillämpas ska denna skyldighet anses vara uppfylld om stödmottagaren underrättas om bristande efterlevnad genom de verktyg som fastställts för att kommunicera med stödmottagaren i enlighet med artikel 40a.1 d och stödmottagaren ges möjlighet att bestrida bristande efterlevnad innan den behöriga myndigheten drar sina slutsatser av resultaten i fråga om eventuella minskningar, avslag, indragningar eller administrativa sanktioner.”.

10. I artikel 69.1 ska första stycket ersättas med följande:

”Provurvalet för de gårdar som ska kontrolleras enligt artikel 68 ska i tillämpliga fall baseras på en riskanalys i enlighet med tillämplig lagstiftning eller en riskanalys som bygger på de aktuella kraven eller normerna. Riskanalysen får göras på gårdsnivå eller på gårdskategorinivå eller baseras på geografiskt område. Om den behöriga myndigheten beslutar att tillämpa det alternativ som anges i artikel 40a.4 eller i artikel 70a.3 i denna förordning ska de resultat som framkommit vid kontroller genom övervakning under det föregående ansökningsåret beaktas i riskanalysen.”.

11. I artikel 70 ska följande punkter införas som punkt 4:

”4. Behöriga myndigheter får utföra kontroller av de krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren med hjälp av kontroller genom övervakning i enlighet med artikel 70a i denna förordning.”.

12. Följande artiklar ska införas som artiklarna 70a och 70b:

”Artikel 70a

Kontroll genom övervakning

1. Behöriga myndigheter får utföra kontroller genom övervakning. Om de väljer att göra så ska de
 - a) införa ett förfarande för regelbunden och systematisk observation, spårning och bedömning av samtliga krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren som kan övervakas med data från Sentinelsatelliter eller annan data av minst samma värde under en tidsperiod som gör det möjligt att dra en slutsats om efterlevnaden av kraven och normerna,
 - b) vid behov, och för att kunna dra en slutsats om efterlevnaden av kraven och normerna, vidta lämpliga uppföljningsåtgärder,
 - c) kontrollera 1 % av stödmottagare vars krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren inte kan övervakas med data från Sentinelsatelliter eller annan data av minst samma värde som är av betydelse för att man ska kunna dra en slutsats om efterlevnaden av krav och normer. Mellan 20 % och 25 % av 1 % av stödmottagarna ska väljas ut slumpmässigt. Återstående stödmottagare ska väljas ut på grundval av en riskanalys,
 - d) informera stödmottagarna om beslutet att utföra kontroller genom övervakning och ta i bruk lämpliga verktyg med vilka man kan underrätta stödmottagarna åtminstone om preliminära resultat på skiftesnivå för det förfarande som fastställs i enlighet med led a i denna punkt, varningar och bevis som begärs vid tillämpningen av leden b och c. De behöriga myndigheterna ska säkerställa att stödmottagarna underrättas snabbt, så att man hjälper dem att uppfylla kraven och normerna och, utan att det påverkar tillämpningen av systemet för tidig varning i artikel 99.2 i förordning (EU) nr 1306/2013, ge stödmottagaren möjlighet att åtgärda eller avhjälpa situationen innan slutsatserna dras i den kontrollrapport som avses i artikel 72, men inte senare än en månad efter det att de preliminära resultaten meddelats.

Vid tillämpningen av leden b och c ska fysiska kontroller på plats utföras om relevanta bevis som stödmottagaren lämnat på den behöriga myndighetens begäran inte gör det möjligt att dra en slutsats om efterlevnaden av de krav och normer som är relevanta för tvärvillkoren och som är föremål för kontroller genom övervakning. Fysiska kontroller på plats kan begränsas till kontroller av de krav och normer som är relevanta för att man ska kunna dra slutsatser om efterlevnaden av de krav och standarder som är relevanta för tvärvillkoren och som är föremål för kontroll genom övervakning.

2. Om den behöriga myndigheten utför kontroller genom övervakning i enlighet med punkt 1, kan uppvisa effektiva operativa förfaranden som uppfyller kraven i artiklarna 7 och 29 och uppfyller kraven på kvalitet på identifieringssystemet för jordbruksskiften enligt en bedömning i enlighet med artikel 6 i delegerad förordning (EU) nr 640/2014, gäller inte artiklarna 25, 68, 69 och 71 i denna förordning.

3. Om det förfarande som avses i punkt 1 a visar resultat som är relevanta för system för direktstöd, landsbygdsutvecklingsåtgärder och krav och/eller normer som inte kontrollerats genom övervakning, får de behöriga myndigheterna besluta att beakta dessa resultat endast när det gäller stödmottagare som valts ut i enlighet med artiklarna 30, 31, 32 och 68 för kontroller på plats av system för direktstöd, landsbygdsutvecklingsåtgärder och/eller normer som inte kontrollerats genom övervakning. Undantaget ska vara tidsbegränsat upp till tre år efter den 1 januari det kalenderår då den behöriga myndigheten började genomföra kontroller genom övervakning.

Artikel 70b

Anmälningar

Medlemsstaterna ska senast den 1 december det kalenderår som föregår det kalenderår då de börjar utföra kontroller genom övervakning anmäla sitt beslut till kommissionen om att inleda kontroller genom övervakning i enlighet med artikel 70a.”.

13. Artikel 72 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska följande stycke läggas till som fjärde stycke:

”Om kontroller genom övervakning utförs enligt artikel 70 a ska andra stycket a ii och iii i denna punkt inte tillämpas. I kontrollrapporten ska resultaten av kontrollerna genom övervakning anges på skiftesnivå.”.

b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Punkt 1 ska tillämpas oavsett om stödmottagaren i fråga valts ut för kontroll på plats enligt artikel 69, kontrollerats på plats enligt den lagstiftning som gäller för villkoren och normerna enligt artikel 68.2, kontrollerats genom övervakning i enlighet med artikel 70a eller kontrollerats som uppföljning till en bristande efterlevnad som kommit till den behöriga myndighetens kännedom på annan väg.”.

c) I punkt 3 ska första stycket ersättas med följande:

”Stödmottagaren ska inom tre månader efter datumet för kontrollen på plats informeras om de fall av bristande efterlevnad som upptäckts. Om kontroller genom övervakning utförs i enlighet med artikel 70a, ska stödmottagaren inom tre månader efter det att den tidsfrist som beviljats stödmottagaren för att åtgärda eller avhjälpa situationen i enlighet med artikel 70a.1 d har löpt ut informeras om varje upptäckt bristande efterlevnad.”.

d) I punkt 4 ska första stycket ersättas med följande:

”Om inte annat följer av någon särskild bestämmelse i den lagstiftning som är tillämplig för kraven och normerna i fråga ska kontrollrapporten färdigställas inom en månad efter kontrollen på plats. Om kontroller genom övervakning utförs i enlighet med artikel 70a, ska kontrollrapporten färdigställas inom tre månader efter det att den tidsfrist som beviljats stödmottagaren för att åtgärda eller avhjälpa situationen i enlighet med artikel 70a.1 d har löpt ut. Denna period får dock förlängas till tre månader om så är motiverat, särskilt om en kemisk eller fysikalisk analys kräver detta.”.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Följande punkter i artikel 1 ska tillämpas från och med den 1 januari 2019:

a) Punkt 7 b.

b) Punkt 12 vad gäller artikel 70a.3 i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 oktober 2019.

På kommissionens vägnar

Ordförande

Jean-Claude JUNCKER

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2019/1805

av den 28 oktober 2019

om ändring av bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater

[delgivet med nr C(2019) 7807]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom unionen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhålsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽³⁾, särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens genomförandebeslut 2014/709/EU ⁽⁴⁾ fastställs djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater där fall av sjukdomen har bekräftats hos tamsvin eller viltlevande svin (nedan kallade *de berörda medlemsstaterna*). I delarna I–IV i bilagan till det genomförandebeslutet avgränsas och förtecknas vissa områden i de berörda medlemsstaterna uppdelade efter risknivå utifrån den epidemiologiska situationen vad gäller denna sjukdom. Bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU har ändrats flera gånger med beaktande av förändringar i den epidemiologiska situationen i unionen vad gäller afrikansk svinpest som måste återspeglas i den bilagan. Bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU ändrades senast genom kommissionens genomförandebeslut (EU) 2019/1679 ⁽⁵⁾ till följd av fall av afrikansk svinpest i Bulgarien och Ungern.
- (2) I rådets direktiv 2002/60/EG ⁽⁶⁾ fastställs de minimiåtgärder som ska vidtas inom unionen för bekämpning av afrikansk svinpest. I artikel 9 i direktiv 2002/60/EG föreskrivs särskilt att det ska upprättas en skydds- och övervakningszon när afrikansk svinpest officiellt har bekräftats hos svin på en anläggning och i artiklarna 10 och 11 i samma direktiv fastställs de åtgärder som ska vidtas i skydds- och övervakningszonerna för att förhindra att sjukdomen sprids. Den senaste tidens erfarenheter har visat att de åtgärder som fastställs i direktiv 2002/60/EG effektivt förhindrar spridningen av sjukdomen, särskilt åtgärderna för rengöring och desinfektion av smittade anläggningar och andra åtgärder för utrotning av denna sjukdom.

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2014/709/EU av den 9 oktober 2014 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater och om upphävande av genomförandebeslut 2014/178/EU (EUT L 295, 11.10.2014, s. 63).

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2019/1679 av den 4 oktober 2019 om ändring av bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater (EUT L 257, 8.10.2019, s. 25).

⁽⁶⁾ Rådets direktiv 2002/60/EG av den 27 juni 2002 om särskilda bestämmelser för bekämpning av afrikansk svinpest och om ändring av direktiv 92/119/EEG beträffande Teschensjuka och afrikansk svinpest (EGT L 192, 20.7.2002, s. 27).

- (3) Eftersom de åtgärder som tillämpas i Lettland enligt direktiv 2002/60/EG är effektiva, särskilt åtgärderna i artiklarna 10.4 b och 10.5 bör, i överensstämmelse med de riskreducerande åtgärder avseende afrikansk svinpest som fastställs i Terrestrial Animal Health Code från Världsgesundhetsorganisationen för djurhälsa, vissa områden i förvaltningsdistrikten Aizputes och Durbes i Lettland som för närvarande förtecknas i del III i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU nu förtecknas i del II i den bilagan, med hänsyn till att tremånadersperioden från dagen för den slutliga rengöringen och desinfektionen av den smittade anläggningen löper ut och inga utbrott av afrikansk svinpest har inträffat i dessa områden under de senaste tre månaderna. Eftersom de områden där den epidemiologiska situationen fortfarande utvecklas och förändras förtecknas i del III i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU måste alltid effekten på de angränsande områdena särskilt beaktas när eventuella ändringar görs av de områden som förtecknas i den delen.
- (4) Sedan genomförandebeslut (EU) 2019/1679 antogs har ytterligare fall av afrikansk svinpest hos tamsvin och viltlevande svin dessutom konstaterats i Ungern, Slovakien, Rumänien, Lettland och Polen. Efter dessa nyligen inträffade fall av sjukdomen har regionaliseringen i dessa fem medlemsstater omprövats och uppdaterats med beaktande av den aktuella epidemiologiska situationen i unionen. Gällande riskhanteringsåtgärder har också omprövats och uppdaterats. Dessa förändringar måste återspeglas i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU.
- (5) I oktober 2019 konstaterades två fall av afrikansk svinpest hos viltlevande svin i distriktet Jász-Nagykun-Szolnok och Hajdú-Bihar i Ungern i områden som för närvarande förtecknas i del II i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU och i närheten av områden som för närvarande förtecknas i del I i den bilagan. Dessa fall av afrikansk svinpest utgör en ökning av risknivån som bör återspeglas i den bilagan. De områden i Ungern som för närvarande förtecknas i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU och som ligger i närheten av områden som förtecknas i del II vilka drabbats av de senaste fallen av afrikansk svinpest bör därför nu i stället förtecknas i del II i stället för i del I i den bilagan.
- (6) I oktober 2019 konstaterades ett fall av afrikansk svinpest hos viltlevande svin i förvaltningsdistriktet Trebišov i Slovakien i ett område som för närvarande förtecknas i del III i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU och i närheten av ett område som för närvarande förtecknas i del I i den bilagan. Detta fall av afrikansk svinpest hos viltlevande svin utgör en ökning av risknivån som bör återspeglas i den bilagan. Detta område i Slovakien som för närvarande förtecknas i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU och som ligger i närheten av ett område som förtecknas i del III vilket drabbats av det senaste fallet av afrikansk svinpest bör därför nu i stället förtecknas i del II i stället för i del I i den bilagan.
- (7) I oktober 2019 konstaterades fyra utbrott av afrikansk svinpest hos tamsvin i distriktet Neamț och Sibiu i Rumänien, i områden som för närvarande förtecknas i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU. Dessa utbrott av afrikansk svinpest hos tamsvin utgör en ökning av risknivån som bör återspeglas i den bilagan. Dessa områden i Rumänien som drabbats av afrikansk svinpest bör därför förtecknas i del III i stället för i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU.
- (8) I oktober 2019 konstaterades ett utbrott av afrikansk svinpest hos tamsvin i förvaltningsdistriktet białostocki i Polen, i ett område som för närvarande förtecknas i del II i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU. Detta utbrott av afrikansk svinpest hos tamsvin utgör en ökning av risknivån som bör återspeglas i den bilagan. Detta område i Polen som drabbats av afrikansk svinpest bör därför förtecknas i del III i stället för i del II i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU.
- (9) I oktober 2019 konstaterades ett fall av afrikansk svinpest hos viltlevande svin i förvaltningsdistriktet olsztyński i Polen i ett område som för närvarande förtecknas i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU. Detta fall av afrikansk svinpest hos viltlevande svin utgör en ökning av risknivån som bör återspeglas i den bilagan. Detta område i Polen som drabbats av afrikansk svinpest bör därför förtecknas i del II i stället för i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU.

- (10) I oktober 2019 konstaterades ett fall av afrikansk svinpest hos viltlevande svin i förvaltningsdistriktet Aizputes i Lettland i ett område som för närvarande förtecknas i del III i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU och i närheten av ett område som för närvarande förtecknas i del I i den bilagan. Detta fall av afrikansk svinpest hos viltlevande svin utgör en ökning av risknivån som bör återspeglas i den bilagan. Detta område i Lettland som för närvarande förtecknas i del I i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU och som ligger i närheten av ett område som förtecknas i del III vilket drabbats av det senaste fallet av afrikansk svinpest bör därför nu i stället förtecknas i del II i stället för i del I i den bilagan.
- (11) För att beakta den senaste epidemiologiska utvecklingen av afrikansk svinpest i unionen och för att proaktivt bekämpa riskerna kopplade till spridningen av sjukdomen, bör nya tillräckligt stora högriskområden avgränsas i Lettland, Ungern, Slovakien, Rumänien och Polen och tas med i förteckningarna i delarna I, II och III i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU. Bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU bör därför ändras i enlighet med detta.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 oktober 2019.

*På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen*

BILAGA

Bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU ska ersättas med följande:

"BILAGA

DELI

1. Belgien

Följande områden i Belgien:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

— Frontière avec la France,

— Rue Mersinhat,

— La N818jusque son intersection avec la N83,

— La N83 jusque son intersection avec la N884,

— La N884 jusque son intersection avec la N824,

— La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,

— Le Routeux,

— Rue d'Orgéo,

— Rue de la Vierre,

— Rue du Bout-d'en-Bas,

— Rue Sous l'Eglise,

— Rue Notre-Dame,

— Rue du Centre,

— La N845 jusque son intersection avec la N85,

— La N85 jusque son intersection avec la N40,

— La N40 jusque son intersection avec la N802,

— La N802 jusque son intersection avec la N825,

— La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,

— La E25-E411jusque son intersection avec la N40,

— N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,

— Rue du Tombois,

— Rue Du Pierroy,

— Rue Saint-Orban,

— Rue Saint-Aubain,

— Rue des Cottages,

— Rue de Relune,

— Rue de Rulune,

— Route de l'Ermitage,

— N87: Route de Habay,

— Chemin des Ecoliers,

— Le Routy,

— Rue Burgknapp,

— Rue de la Halte,

— Rue du Centre,

— Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Estland

Följande områden i Estland:

- Hiiu maakond.

3. Ungern

Följande områden i Ungern:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 950950, 950960, 950970, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 951950, 952050, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 952750, 952850, 953270, 953350, 953450, 953510, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 601650, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest: 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 404650, 404750, 405450, 405550, 405650, 405750, 405850, 406450, 406550, 406650 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903650, 903750, 903850, 903950, 903960, 904050, 904060, 904150, 904250, 904350, 904950, 904960, 905050, 905060, 905070, 905080, 905150, 905250 és 905260 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703360, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 751250, 751260, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 252460, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350 és 253450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 571050, 571150, 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573350, 573360, 573450, 573850, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576950, 577050, 577150, 577250, 577350, 577450, 577950, 578850, 578950, 579250, 579550, 579650, 579750, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Lettland

Följande områden i Lettland:

- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

5. Litauen

Följande områden i Litauen:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Alsėdžių, Babrungo, Kulių, Nausodžio, Paukštakių, Platelių, Plungės miesto, Šateikių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybė,

6. Polen

Följande områden i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i Kozłowo w powiecie nidzickim,
- powiat działdowski,
- gminy Łukta, Miłomłyn, Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- gminy Kisielice, Susz, Iława z miastem Iława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Rudka, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
- część gminy Poświętne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat zambrowski,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biaław powiecie płockim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zaręby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obyrte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Puszcza Mariańska, Wiskitki i miasto Żyrardów w powiecie żyrdowskim,
- gminy Błędów, Nowe Miasto nad Pilicą i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Stara Błotnica, Wyśmierzyce i Radzanów w powiecie białobrzeskim,
- gminy Iłża, Jedlińsk, Kowala, Przytyk, Skaryszew, Wierzbica, Wolanów i Zakrzew w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- powiat przysuski,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- gminy Ciepiałów, Chotcza, Lipsko, Rzecznów i Siemno w powiecie lipskim,
- powiat gostyniński,

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica i Wojciechów w powiecie lubelskim,
- gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Wilkołaz, Zakrzówek i część gminy Urzędów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
- gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
- gmina Potok Górny w powiecie biłgorajskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Wielkie Oczy i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki, Wiązownica, Radymno z miastem Radymno i gmina wiejska Jarosław w powiecie jarosławskim,

- gminy Bojanów, Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
- powiat tarnobrzeski,
- gmina Sieniawa i Tryńcza w powiecie przeworskim,
- powiat leżajski,
- powiat niżański,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Lipnik, Opatów, Wojciechowice, Sadowie i część gminy Ożarów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- powiat sandomierski,
- gmina Brody w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,

w województwie łódzkim:

- gminy Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąšno, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowie w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Kowiesy, Nowy Kawęczyn i Skierniewice w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,

w województwie pomorskim:

- powiat nowodworski,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński.

7. Rumänien

Följande områden i Rumänien:

- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Suceava,
- Județul Mureș.

8. Slovakien

Följande områden i Slovakien:

- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Sobrance,
- the whole district of Košice-mesto,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné and Strážske,
- in the district of Košice - okolie, the whole municipalities not included in Part II.

DEL II

1. Belgien

Följande områden i Belgien:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bulgarien

Följande områden i Bulgarien:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III.

3. Estland

Följande områden i Estland:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Ungern

Följande områden i Ungern:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550 és 904650, 904750, 904760, 904850, 904860, 905350, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703350, 703370, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704850, 704950, 705050, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570950, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250, 857550, 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lettland

Följande områden i Lettland:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,

- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,

- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,

- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litauen

Följande områden i Litauen:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė: Akmenynų, Liubavo, Kalvarijos seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 131 ir į pietus nuo kelio Nr. 200 ir Sangrūdės seniūnijos,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kelmės rajono savivaldybė, Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Mokolų ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,

- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų ir Stalgėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Žvirgždaičių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 140 ir į pietvakarius nuo kelio Nr. 137,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Polen

Följande områden i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- gmina Wieliczki w powiecie oleckim,
- powiat piski,
- gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Gietrwałd, Jonkowo, Purda, Stawiguda, Świątki, Olsztynek i miasto Olsztyn oraz część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

- gmina Miłakowo, część gminy Małdyty położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga i część gminy Morąg położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczyrzeńskim,
- powiat mrągowski,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i część gminy Boćki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Klukowo, Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat kolneński z miastem Kolno,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- powiat siedlecki,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- powiat węgrowski,
- powiat łosicki,

- gminy Grudusk, Opinogóra Górna, Gołymin-Ośrodek i część gminy Glinojec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Garbatka – Letnisko, Gniewosów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby i Słubice w powiecie płońskim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
 - powiat wołomiński,
 - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Piława, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
 - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i część gminy Strzegowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - gminy Belsk Duży, Goszczyn, Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
 - powiat grodziski,
 - gminy Mszczonów i Radziejowice w powiecie żyrardowskim,
 - gminy Białobrzegi i Promna w powiecie białobrzeskim,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Aleksandrów, Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Biszczka, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza i Tarnogród część gminy Frampol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
 - gminy Chrzanów i Dzwola w powiecie janowskim,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie i Zakrzew w powiecie lubelskim,
 - gminy Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
 - gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
 - powiat hrubieszowski,

- gminy Krynice, Rachanie, Tarnawatka, Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
- część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- gmina Adamów, Miączyn, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Zamość, Grabowiec, część gminy Zwierzyniec położona na południowy-wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,
- powiat miejski Zamość,
- gminy Annapol, Dzierzkowice, Gościeradów i część gminy Urzędów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
- powiat opolski,

w województwie podkarpackim:

- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,
- gminy Horyniec-Zdrój, Cieszanów, Oleszyce i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
- gmina Adamówka w powiecie przeworskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole w powiecie malborskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim.

8. **Slovakien**

Följande områden i Slovakien:

- in the district of Košice – okolie, the whole municipalities of Ďurkov, Kalša, Košický Klečenov, Nový Salaš, Rákoš, Ruskov, Skároš, Slančík, Slanec, Slanská Huta, Slanské Nové Mesto, Svinica and Trstené pri Hornáde.

9. **Rumänien**

Följande områden i Rumänien:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Vișeu de Sus,
 - Comuna Moisei,
 - Comuna Borșa,
 - Comuna Oarța de Jos,
 - Comuna Suciul de Sus,
 - Comuna Coroieni,
 - Comuna Târgu Lăpuș,
 - Comuna Vima Mică,
 - Comuna Boiu Mare,
 - Comuna Valea Chioarului,
 - Comuna Ulmeni,
 - Comuna Băsești,
 - Localitatea Baia Mare,
 - Comuna Tăuții Magherăuș,
 - Comuna Cicărlău,
 - Comuna Seini,
 - Comuna Ardușat,
 - Comuna Farcasa,

- Comuna Salsig,
- Comuna Asuaju de Sus,
- Comuna Băița de sub Codru,
- Comuna Bicz,
- Comuna Grosi,
- Comuna Recea,
- Comuna Baia Sprie,
- Comuna Sisesti,
- Comuna Cernesti,
- Copalnic Mănăstur,
- Comuna Dumbrăvița,
- Comuna Cupseni,
- Comuna Șomcuța Mare,
- Comuna Sacaleșeni,
- Comuna Remetea Chioarului,
- Comuna Mireșu Mare,
- Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

DEL III

1. Bulgarien

Följande områden i Bulgarien:

- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Vratza,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- in the region of Shumen:
 - in the municipality of Shumen:
 - Salmanovo,
 - Radko Dimitrivo,
 - Vetrishte,
 - Kostena reka,
 - Vehtovo,
 - Ivanski,

- Kladenets,
- Drumevo,
- the whole municipality of Smyadovo,
- the whole municipality of Veliki Preslav,
- the whole municipality of Varbitsa,
- in the region of Varna:
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadiya,
- in the region of Veliko Tarnovo:
 - the whole municipality of Svishtov,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strajitsa,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Litauen

Följande områden i Litauen:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslovo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniškio, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė: Kalvarijos seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 131 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 200,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų Rudos savivaldybė: Antanavo, Kazlų Rudos, Jankų ir Plutiškių seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Krosnos, Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventežerio ir Veisiejų seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Liudvinavo, Marijampolės, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos,

- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

3. Polen

Följande områden i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Bisztynek, Sępoleń i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,
- część gminy Wilczeta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga, część gminy Małdyty położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- gminy Kowale Oleckie, Olecko i Świątajno w powiecie oleckim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydminy, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Kolno, Dywity, Dobre Miasto i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Orla, Wyszki, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Łapy, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, część gminy Poświętne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Kleszczele, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Perlejewo, Drohiczyn i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew i część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeczki Wisły w powiecie garwolińskim,
- powiat miński,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gminy Ojrzeń, Sońsk, Regimin, Ciechanów z miastem Ciechanów i część gminy Gliniojeck położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- część gminy Strzegowo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,

- gminy Czerwińsk nad Wisłą i Naruszewo w powiecie płońskim,
 - gminy Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płońskim,
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Susiec, Tomaszów Lubelski i miasto Tomaszów Lubelski w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gmina Stary Zamość, Radecznicza, Szczebrzeszyn, Sułów, Nielisz, część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Zwierzyniec położona na północny-zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 powiecie zamojskim,
 - część gminy Frampol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
 - gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
 - powiat łęczyński,
 - gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
 - gminy Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków w powiecie łukowskim,
 - powiat parczewski,
 - powiat radzyński,
 - powiat lubartowski,
 - gminy Głusk, Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
 - gminy Mełgiew i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
 - powiat miejski Lublin,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Narol w powiecie lubaczowskim.

4. Rumänien

Följande områden i Rumänien:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,

- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:
 - Comuna Petrova,
 - Comuna Bistra,
 - Comuna Repedea,
 - Comuna Poienile de sub Munte,
 - Comuna Vișeu e Jos,
 - Comuna Ruscova,
 - Comuna Leordina,
 - Comuna Rozavlea,
 - Comuna Strâmtura,
 - Comuna Bârsana,
 - Comuna Rona de Sus,
 - Comuna Rona de Jos,
 - Comuna Bocicoiu Mare,
 - Comuna Sighetu Marmației,
 - Comuna Sarasau,
 - Comuna Câmpulung la Tisa,
 - Comuna Săpânța,
 - Comuna Remeti,
 - Comuna Giulești,
 - Comuna Ocna Șugatag,
 - Comuna Desești,
 - Comuna Budești,
 - Comuna Băiuț,
 - Comuna Căvnic,
 - Comuna Lăpuș,
 - Comuna Dragomirești,
 - Comuna Ieud,
 - Comuna Saliștea de Sus,
 - Comuna Săcel,
 - Comuna Călinești,
 - Comuna Vadu Izei,
 - Comuna Botiza,
 - Comuna Bogdan Vodă,
 - Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suci de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.

- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț.

5. Slovakien

Följande områden i Slovakien:

- the whole district of Trebisov,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not already included in Part I.

DEL IV

Italien

Följande områden i Italien:

- tutto il territorio della Sardegna.”
-

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

BESLUT NR 1/2019 AV ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–REPUBLICEN MOLDAVIEN I DESS KONSTELLATION FÖR HANDELSFRÅGOR

av den 4 oktober 2019

om uppdateringen av bilaga XXVIII-B (Tillämpliga regler för teletjänster) till associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan [2019/1806]

ASSOCIERINGSKOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, undertecknat i Bryssel den 27 juni 2014, särskilt artiklarna 102, 240, 436, 438 och 449, och

av följande skäl:

- (1) Associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) trädde ikraft den 1 juli 2016.
- (2) I artiklarna 102 och 240 i avtalet föreskrivs att Republiken Moldavien ska närma sin lagstiftning till de EU-rättsakter och internationella instrument ("unionens regelverk") som avses i bilaga XXVIII-B (Tillämpliga regler för teletjänster) till avtalet (nedan kallad *bilaga XXVIII-B*).
- (3) De bestämmelser i unionens regelverk som förtecknas i bilaga XXVIII-B har utvecklats sedan avtalsförhandlingarna avslutades i juni 2013. Unionen har i synnerhet antagit följande akter genom vilka de akter som förtecknas i bilaga XXVIII genomförs, ändras, kompletteras eller ersätts:
 - i) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen ⁽¹⁾
 - ii) Kommissionens genomförandebeslut 2014/276/EU av den 2 maj 2014 om ändring av beslut 2008/411/EG om harmonisering av frekvensbandet 3 400–3 800 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i gemenskapen ⁽²⁾
 - iii) Kommissionens genomförandebeslut 2013/752/EU av den 11 december 2013 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning och om upphävande av beslut 2005/928/EG ⁽³⁾
 - iv) Kommissionens genomförandebeslut 2014/641/EU av den 1 september 2014 om harmoniserade tekniska villkor för radiospektrum som används av trådlös PMSE-ljudutrustning i unionen ⁽⁴⁾
 - v) Kommissionens genomförandebeslut av den 7 oktober 2014 om ändring av beslut 2007/131/EG om harmoniserad användning av radiospektrumet för utrustning som använder ultrabredbandsteknik i gemenskapen ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ EUT L 310, 26.11.2015, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 14.5.2014, s. 18.

⁽³⁾ EUT L 334, 13.12.2013, s. 17.

⁽⁴⁾ EUT L 263, 3.9.2014, s. 29.

⁽⁵⁾ EUT L 293, 9.10.2014, s. 48.

- vi) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/339 av den 8 mars 2016 om harmonisering av frekvensbandet 2 010–2 025 MHz för bärbara eller mobila trådlösa videolänkar och trådlösa kameror som används för programproduktion och särskilda evenemang ⁽⁶⁾
- vii) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/750 av den 8 maj 2015 om harmonisering av frekvensbandet 1452–1492 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i unionen ⁽⁷⁾
- viii) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG ⁽⁸⁾
- ix) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG ⁽⁹⁾
- x) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/806 av den 22 maj 2015 om fastställande av specifikationer för utformningen av EU-förtroendemärket för kvalificerade betrodda tjänster ⁽¹⁰⁾
- xi) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1505 av den 8 september 2015 om fastställande av tekniska minimispecifikationer och format rörande förteckningar över betrodda tjänsteleverantörer i enlighet med artikel 22.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden ⁽¹¹⁾
- xii) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1506 av den 8 september 2015 om fastställande av specifikationer rörande format för avancerade elektroniska underskrifter och avancerade elektroniska stämplor i enlighet med artiklarna 27.5 och 37.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden ⁽¹²⁾
- xiii) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/650 av den 25 april 2016 om fastställande av standarder för säkerhetsbedömning av kvalificerade anordningar för skapande av elektroniska underskrifter och stämplor enligt artiklarna 30.3 och 39.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden ⁽¹³⁾
- xiv) Kommissionens beslut 2010/267/EU av den 6 maj 2010 om harmoniserade tekniska villkor för användning av frekvensbandet 790–862 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i Europeiska unionen ⁽¹⁴⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2011/251/EU av den 18 april 2011 om ändring av beslut 2009/766/EG om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen ⁽¹⁵⁾ Kommissionens beslut 2009/766/EG av den 16 oktober 2009 om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen ⁽¹⁶⁾, ändrat genom genomförandebeslut 2011/251/EU
- xv) Kommissionens genomförandebeslut av den 5 november 2012 om harmonisering av frekvensbanden 1920–1980 MHz och 2110–2170 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i Europeiska unionen ⁽¹⁷⁾
- xvi) Kommissionens beslut 2008/477/EG av den 13 juni 2008 om harmonisering av frekvensbandet 2500–2690 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i gemenskapen ⁽¹⁸⁾

⁽⁶⁾ EUT L 63, 10.3.2016, s. 5.

⁽⁷⁾ EUT L 119, 12.5.2015, s. 27.

⁽⁸⁾ EUT L 153, 22.5.2014, s. 62.

⁽⁹⁾ EUT L 257, 28.8.2014, s. 73.

⁽¹⁰⁾ EUT L 128, 23.5.2015, s. 13.

⁽¹¹⁾ EUT L 235, 9.9.2015, s. 26.

⁽¹²⁾ EUT L 235, 9.9.2015, s. 37.

⁽¹³⁾ EUT L 109, 26.4.2016, s. 40.

⁽¹⁴⁾ EUT L 117, 11.5.2010, s. 95.

⁽¹⁵⁾ EUT L 106, 27.4.2011, s. 9.

⁽¹⁶⁾ EUT L 274, 20.10.2009, s. 32.

⁽¹⁷⁾ EUT L 307, 7.11.2012, s. 84.

⁽¹⁸⁾ EUT L 163, 24.6.2008, s. 37.

- xvii) Kommissionens beslut 2008/411/EG av den 21 maj 2008 om harmonisering av frekvensbandet 3400–3800 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i gemenskapen ⁽¹⁹⁾
- xviii) Kommissionens beslut 2008/671/EG av den 5 augusti 2008 om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 5875–5905 MHz för säkerhetsrelaterade tillämpningar i intelligenta transportsystem (ITS) ⁽²⁰⁾
- xix) Kommissionens beslut 2007/344/EG av den 16 maj 2007 om harmoniserad tillgång till information om spektrumanvändningen inom gemenskapen ⁽²¹⁾
- xx) Kommissionens beslut 2007/90/EG av den 12 februari 2007 om ändring av beslut 2005/513/EG om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 5 GHz för införande av Wireless Access Systems med Radio Local Area Networks (WAS/RLANs) ⁽²²⁾
- xxi) Kommissionens beslut 2005/513/EG av den 11 juli 2005 om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 5 GHz för införande av Wireless Access Systems med Radio Local Area Networks (WAS/RLANs) ⁽²³⁾
- xxii) Kommissionens genomförandebeslut 2011/829/EU av den 8 december 2011 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning ⁽²⁴⁾
- xxiii) Kommissionens beslut 2010/368/EU av den 30 juni 2010 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning ⁽²⁵⁾
- xxiv) Kommissionens beslut 2009/381/EG av den 13 maj 2009 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning ⁽²⁶⁾
- xxv) Kommissionens beslut 2008/432/EG av den 23 maj 2008 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning ⁽²⁷⁾
- xxvi) Kommissionens beslut 2006/771/EG av den 9 november 2006 om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning ⁽²⁸⁾
- xxvii) Kommissionens beslut 2010/166/EU av den 19 mars 2010 om harmoniserade villkor för radiospektrumanvändning för mobila kommunikationstjänster på fartyg i Europeiska unionen ⁽²⁹⁾
- xxviii) Kommissionens beslut 2006/804/EG av den 23 november 2006 om harmonisering av radiospektrum för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID) som används i UHF-bandet ⁽³⁰⁾
- xxix) Kommissionens genomförandebeslut 2011/485/EU av den 29 juli 2011 om ändring av beslut 2005/50/EG om harmonisering av radiospektrumet i frekvensbandet 24 GHz för den tidsbegränsade användningen av kortdistansradarutrustning för bilar i gemenskapen ⁽³¹⁾
- xxx) Kommissionens beslut 2005/50/EG av den 17 januari 2005 om harmonisering av radiospektrumet i frekvensbandet 24 GHz för den tidsbegränsade användningen av kortdistansradarutrustning för bilar i gemenskapen ⁽³²⁾
- xxxi) Kommissionens beslut 2004/545/EG av den 8 juli 2004 om harmonisering av radiospektrumet i frekvensbandet 79 GHz för användningen av kortdistansradarutrustning för bilar i gemenskapen ⁽³³⁾

⁽¹⁹⁾ EUT L 144, 4.6.2008, s. 77.

⁽²⁰⁾ EUT L 220, 15.8.2008, s. 24.

⁽²¹⁾ EUT L 129, 17.5.2007, s. 67.

⁽²²⁾ EUT L 41, 13.2.2007, s. 10.

⁽²³⁾ EUT L 187, 19.7.2005, s. 22.

⁽²⁴⁾ EUT L 329, 13.12.2011, s. 10.

⁽²⁵⁾ EUT L 166, 1.7.2010, s. 33.

⁽²⁶⁾ EUT L 119, 14.5.2009, s. 32.

⁽²⁷⁾ EUT L 151, 11.6.2008, s. 49.

⁽²⁸⁾ EUT L 312, 11.11.2006, s. 66.

⁽²⁹⁾ EUT L 72, 20.3.2010, s. 38.

⁽³⁰⁾ EUT L 329, 25.11.2006, s. 64.

⁽³¹⁾ EUT L 198, 30.7.2011, s. 71.

⁽³²⁾ EUT L 21, 25.1.2005, s. 15.

⁽³³⁾ EUT L 241, 13.7.2004, s. 66.

- xxxii) Kommissionens beslut 2009/343/EU av den 21 april 2009 om ändring av beslut 2007/131/EG om harmoniserad användning av radiospektrumet för utrustning som använder ultrabredbandsteknik i gemenskapen ⁽³⁴⁾
- xxxiii) Kommissionens beslut 2007/131/EG av den 21 februari 2007 om harmoniserad användning av radiospektrumet för utrustning som använder ultrabredbandsteknik i gemenskapen ⁽³⁵⁾
- xxxiv) Kommissionens beslut 2007/98/EG av den 14 februari 2007 om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 2 GHz för införande av system som tillhandahåller mobila satellittjänster ⁽³⁶⁾
- xxxv) Kommissionens genomförandebeslut 2013/654/EU av den 12 november 2013 om ändring av beslut 2008/294/EG i syfte att inbegripa ytterligare åtkomstteknik och frekvensband för mobilkommunikationstjänster i luftfartyg ⁽³⁷⁾
- xxxvi) Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/37/EU av den 26 juni 2013 om ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn ⁽³⁸⁾
- (4) Republiken Moldavien fortsätter arbetet med att tillnära sin lagstiftning till unionens regelverk i enlighet med de tidsfrister och de prioriteringar som fastställs i bilaga XXVIII-B. I syfte att säkerställa en riktig tillnärmning av Republiken Moldaviens lagstiftning till unionens regelverk är det nödvändigt att lägga till de akter som anges i skäl 3 i bilaga XXVIII-B, och vissa tidsfrister bör ändras för att ta hänsyn till de framsteg som redan gjorts av Republiken Moldavien i fråga om tillnärmning till unionens regelverk, i enlighet med artikel 449 i avtalet.
- (5) I artikel 436.3 i avtalet föreskrivs att associeringsrådet EU–Republiken Moldavien (nedan kallat *associeringsrådet*) ska ha befogenhet att uppdatera eller ändra bilagorna till avtalet.
- (6) Enligt artikel 438.2 i avtalet får associeringsrådet delegera vilken som helst av sina befogenheter till associeringskommittén, inklusive befogenheten att fatta bindande beslut.
- (7) Genom beslut nr 3/2014 ⁽³⁹⁾ delegerade associeringsrådet befogenheten att uppdatera eller ändra bilagorna till avtalet som hänför sig bland annat till kapitel 6 (Etablering, handel med tjänster och elektronisk handel) i avdelning V (Handel och handelsrelaterade frågor) i avtalet till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor, såtillvida det inte finns några särskilda bestämmelser i kapitel 6 om uppdatering eller ändring av dessa bilagor. Det finns inga särskilda bestämmelser i kapitel 6 om uppdatering eller ändring av bilagorna.
- (8) Bilaga XXVIII-B bör därför uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXVIII-B (Tillämpliga regler för teletjänster) till avtalet ska ersättas med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

⁽³⁴⁾ EUT L 105, 25.4.2009, s. 9.

⁽³⁵⁾ EUT L 55, 23.2.2007, s. 33.

⁽³⁶⁾ EUT L 43, 15.2.2007, s. 32.

⁽³⁷⁾ EUT L 303, 14.11.2013, s. 48.

⁽³⁸⁾ EUT L 175, 27.6.2013, s. 1.

⁽³⁹⁾ Beslut nr 3/2014 av associeringsrådet EU–Republiken Moldavien av den 16 december 2014 om associeringsrådets delegering av vissa befogenheter till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor (EUT L 110, 29.4.2015, s. 40).

Utfärdat i Chişinău den 4 oktober 2019.

För associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor

I. COSTACHI
Ordförande

A. FERNÁNDEZ DÍEZ C. CEBAN
Sekreterare

BILAGA

"BILAGA XXVIII-B

TILLÄMPLIGA REGLER FÖR TELETJÄNSTER

Moldavien åtar sig att gradvis närma sin lagstiftning till följande EU-akter och internationella instrument inom de fastställda tidsramarna:

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/140/EG av den 25 november 2009

De bestämmelser i direktiv 2002/21/EG som avser följande ska tillämpas:

- Stärka oberoendet och förvaltningskapaciteten hos den nationella regleringsmyndigheten för elektronisk kommunikation.
- Upprätta förfaranden för offentligt samråd om nya regleringsåtgärder.
- Upprätta effektiva mekanismer för överklagan av beslut av den nationella tillsynsmyndigheten för elektronisk kommunikation.
- Fastställa relevanta marknader för varor och tjänster inom sektorn för elektronisk kommunikation som kan komma i fråga för förhandsreglering samt granska dessa marknader i syfte att fastställa om det finns ett betydande marknadsinflytande på dessa marknader.

Tidsplan: Dessa bestämmelser i direktiv 2002/21/EG ska genomföras inom ett och ett halvt år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/20/EG av den 7 mars 2002 om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (auktorisationsdirektiv), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/140/EG av den 25 november 2009

De bestämmelser i direktiv 2002/20/EG som avser följande ska tillämpas:

- Införande av föreskrifter om allmän auktorisation samt begränsning av kravet på enskilda licenser till särskilda, vederbörligen motiverade fall.

Tidsplan: Dessa bestämmelser i direktiv 2002/21/EG ska genomföras inom två år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/19/EG av den 7 mars 2002 om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter (tillträdesdirektiv), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/140/EG

På grundval av den marknadsanalys som genomfördes i enlighet med ramdirektivet ska den nationella regleringsmyndigheten för elektronisk kommunikation ålägga de operatörer som konstaterats ha ett betydande marknadsinflytande på de relevanta marknaderna lämpliga regleringsskyldigheter när det gäller

- tillträde till och användning av specifika nätfaciliteter,
- priskontroll för avgifter för tillträde och samtrafik, inklusive skyldigheter avseende kostnadsorientering, och
- insyn, icke-diskriminering och separat bokföring.

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2002/19/EG ska genomföras inom ett och ett halvt år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsomfattande tjänster), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/136/EG av den 25 november 2009 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120.

De bestämmelser i direktiv 2002/22/EG som avser följande ska tillämpas:

- Införa föreskrifter om skyldigheter beträffande samhällsomfattande tjänster, inklusive upprättande av mekanismer för kostnader och finansiering.
- Säkerställa tillvaratagandet av användarnas intressen och rättigheter, särskilt genom att införa nummerportabilitet och det europeiska nödnumret 112.

Tidsplan: Dessa bestämmelser i direktiv 2002/22/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EU) 2015/2120 ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens direktiv 2002/77/EG av den 16 september 2002 om konkurrens på marknaderna för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster

Tidsplan: De åtgärder som tillämpningen av direktiv 2002/77/EG utmynnar i ska genomföras inom ett och ett halvt år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/58/EG av den 12 juli 2002 om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation (direktiv om integritet och elektronisk kommunikation), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/136/EG

De bestämmelser i direktiv 2002/58/EG som avser följande ska tillämpas:

- Införande av föreskrifter för att säkerställa skyddet av grundläggande rättigheter och friheter, särskilt rätten till personlig integritet vad gäller behandlingen av personuppgifter inom sektorn för elektronisk kommunikation, och garantera fri rörlighet för sådana uppgifter och för utrustning och tjänster avseende elektronisk kommunikation.

Tidsplan: Dessa bestämmelser i direktiv 2002/58/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 676/2002/EG av den 7 mars 2002 om ett regelverk för radiospektrumpolitiken i Europeiska gemenskapen (radiospektrumbeslut)

Följande bestämmelser i beslut nr 676/2002/EG ska tillämpas:

- Anta en politik och föreskrifter för att säkerställa enhetlig tillgång och effektiv användning av radiospektrum.

Tidsplan: De åtgärder som tillämpningen av beslut nr 676/2002/EG utmynnar i ska genomföras inom två år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2010/267/EU av den 6 maj 2010 om harmoniserade tekniska villkor för användning av frekvensbandet 790–862 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i Europeiska unionen

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2010/267/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2011/251/EU av den 18 april 2011 om ändring av beslut 2009/766/EG om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2011/251/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2009/766/EG av den 16 oktober 2009 om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen, ändrat genom kommissionens genomförandebeslut 2011/251/EU

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2009/766/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2012/688/EU av den 5 november 2012 om harmonisering av frekvensbanden 1920–1980 MHz och 2110–2170 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i Europeiska unionen

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2012/688/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2008/477/EG av den 13 juni 2008 om harmonisering av frekvensbandet 2500–2690 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2008/477/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2014/276/EU av den 2 maj 2014 om ändring av beslut 2008/411/EG om harmonisering av frekvensbanden 3400–3800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2014/276/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2008/411/EG av den 21 maj 2008 om harmonisering av frekvensbandet 3400–3800 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i gemenskapen, ändrat genom kommissionens genomförandebeslut 2014/276/EU

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2008/411/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2008/671/EG av den 5 augusti 2008 om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 5875–5905 MHz för säkerhetsrelaterade tillämpningar i intelligenta transportsystem (ITS)

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2008/671/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2007/344/EG av den 16 maj 2007 om harmoniserad tillgång till information om spektrumanvändningen inom gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2007/344/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut av den 12 februari 2007 om ändring av beslut 2005/513/EG om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 5 GHz för införande av Wireless Access Systems med Radio Local Area Networks (WAS/RLANs)

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2007/90/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2005/513/EG av den 11 juli 2005 om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 5 GHz för införande av Wireless Access Systems med Radio Local Area Networks (WAS/RLANs), ändrat genom kommissionens beslut 2007/90/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2005/513/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2013/752/EU av den 11 december 2013 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning och upphävande av beslut 2005/928/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2013/752/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2011/829/EU av den 8 december 2011 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2011/829/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2010/368/EU av den 30 juni 2010 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2010/368/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2009/381/EG av den 13 maj 2009 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2009/381/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2008/432/EG av den 23 maj 2008 om ändring av beslut 2006/771/EG om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2008/432/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2006/771/EG av den 9 november 2006 om harmonisering av radiospektrum för användning av kortdistansutrustning, ändrat genom kommissionens genomförandebeslut 2013/752/EU, kommissionens beslut 2011/829/EU, kommissionens beslut 2010/368/EU, kommissionens beslut 2009/381/EG och kommissionens beslut 2008/432/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2006/771/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2010/166/EU av den 19 mars 2010 om harmoniserade villkor för radiospektrumanvändning för mobila kommunikationstjänster på fartyg i Europeiska unionen

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2010/166/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2014/641/EU av den 1 september 2014 om harmoniserade tekniska villkor för radiospektrum som används av trådlös PMSE-ljudutrustning i unionen

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2014/641/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2006/804/EG av den 23 november 2006 om harmonisering av radiospektrum för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID) som används i UHF-bandet

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2006/804/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2011/485/EU av den 29 juli 2011 om ändring av beslut 2005/50/EG om harmonisering av radiospektrumet i frekvensbandet 24 GHz för den tidsbegränsade användningen av kortdistansradarutrustning för bilar i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2011/485/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2005/50/EG av den 17 januari 2005 om harmonisering av radiospektrumet i frekvensbandet 24 GHz för den tidsbegränsade användningen av kortdistansradarutrustning för bilar i gemenskapen, ändrat genom kommissionens genomförandebeslut 2011/485/EU

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2005/50/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2004/545/EG av den 8 juli 2004 om harmonisering av radiospektrumet i frekvensbandet 79 GHz för användningen av kortdistansradarutrustning för bilar i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2004/545/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2014/702/EU av den 7 oktober 2014 om ändring av beslut 2007/131/EG om harmoniserad användning av radiospektrumet för utrustning som använder ultrabredbandsteknik i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2014/702/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2009/343/EG av den 21 april 2009 om ändring av beslut 2007/131/EG om harmoniserad användning av radiospektrumet för utrustning som använder ultrabredbandsteknik i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2009/343/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2007/131/EG av den 21 februari 2007 om harmoniserad användning av radiospektrumet för utrustning som använder ultrabredbandsteknik i gemenskapen, ändrat genom kommissionens genomförandebeslut 2014/702/EU och kommissionens beslut 2009/343/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2007/131/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2007/98/EG av den 14 februari 2007 om harmoniserad användning av radiospektrum i frekvensbandet 2 GHz för införande av system som tillhandahåller mobila satellittjänster

Tidsplan: Bestämmelserna i beslut 2007/98/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/339 av den 8 mars 2016 om harmonisering av frekvensbandet 2010–2025 MHz för bärbara eller mobila trådlösa videolänkar och trådlösa kameror som används för programproduktion och särskilda evenemang

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut (EU) 2016/339 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/750 av den 8 maj 2015 om harmonisering av frekvensbandet 1452–1492 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i unionen

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut (EU) 2015/750 ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut 2013/654/EU av den 12 november 2013 om ändring av beslut 2008/294/EG i syfte att inbegripa ytterligare åtkomstteknik och frekvensband för mobilkommunikationstjänster i luftfartyg

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut 2013/654/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens beslut 2008/294/EG av den 7 april 2008 om harmoniserade villkor för radiospektrumanvändning för mobilkommunikationstjänster i luftfartyg i gemenskapen, ändrat genom kommissionens genomförandebeslut 2013/654/EU

Tidsplan: De åtgärder som tillämpningen av beslut 2008/294/EG utmynnar i ska genomföras inom två år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2014/53/EU ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/31/EG av den 8 juni 2000 om vissa rättsliga aspekter på informations-samhällets tjänster, särskilt elektronisk handel, på den inre marknaden ("Direktiv om elektronisk handel")

De bestämmelser i direktiv 2000/31/EG som avser följande ska tillämpas:

- Främja utvecklingen av e-handel.
- Undanröja hinder för utvecklingen av gränsöverskridande tjänster i informationssamhället.
- Ge rättssäkerhet till leverantörer av informationssamhällets tjänster.
- Harmonisera begränsningar av ansvar för tjänsteleverantörer som agerar mellanhänder när de enbart vidarebefordrar, cachelagrar och erbjuder värdtjänster, utan allmän skyldighet att övervaka.

Tidsplan: Dessa bestämmelser i direktiv 2000/31/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/98/EG av den 17 november 2003 om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn, ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/37/EU

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2003/98/EG ska genomföras inom två år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/37/EU av den 26 juni 2013 om ändring av direktiv 2003/98/EG om vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2013/37/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EU) nr 910/2014 ska genomföras inom sex år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/806 av den 22 maj 2015 om fastställande av specifikationer för utformningen av EU-förtroendemärket för kvalificerade betrodda tjänster

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandeförordning (EU) 2015/806 ska genomföras inom sex år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1505 av den 8 september 2015 om fastställande av tekniska minimispecifikationer och format rörande förteckningar över betrodda tjänsteleverantörer i enlighet med artikel 22.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut (EU) 2015/1505 ska genomföras inom sex år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1506 av den 8 september 2015 om fastställande av specifikationer rörande format för avancerade elektroniska underskrifter och avancerade elektroniska stämplat i enlighet med artiklarna 27.5 och 37.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut (EU) 2015/1506 ska genomföras inom sex år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/650 av den 25 april 2016 om fastställande av standarder för säkerhetsbedömning av kvalificerade anordningar för skapande av elektroniska underskrifter och stämplat enligt artiklarna 30.3 och 39.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandebeslut (EU) 2016/650 ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.”

BESLUT NR 2/2019 AV ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–REPUBLIKEN MOLDAVIEN I DESS KONSTELLATION FÖR HANDELSFRÅGOR**av den 4 oktober 2019****om uppdateringen av bilaga XXVIII-D (Tillämpliga regler för internationella sjötransporter) till associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan 2019/1807**

ASSOCIERINGSKOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, undertecknat i Bryssel den 27 juni 2014, särskilt artiklarna 85, 253, 436, 438 och 449, och

av följande skäl:

- (1) Associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) trädde ikraft den 1 juli 2016.
- (2) I artiklarna 85 och 253 i avtalet föreskrivs att Republiken Moldavien ska närma sin lagstiftning till de EU-rättsakter och internationella instrument (nedan kallat *unionens regelverk*) som avses i bilaga XXVIII-D (Tillämpliga regler för internationella sjötransporter) till avtalet (nedan kallad *bilaga XXVIII-D*).
- (3) De bestämmelser i unionens regelverk som avses i bilaga XXVIII-D har utvecklats sedan avtalsförhandlingarna avslutades i juni 2013. Unionen har i synnerhet antagit följande rättsakter genom vilka de åtgärder som avses i bilaga XXVIII-D genomförs, ändras, kompletteras eller ersätts:
 - i) Kommissionens genomförandedirektiv 2014/111/EU av den 17 december 2014 om ändring av direktiv 2009/15/EG vad gäller Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) antagande av vissa koder och tillhörande ändringar av vissa konventioner och protokoll ⁽¹⁾
 - ii) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1355/2014 av den 17 december 2014 om ändring av förordning (EG) nr 391/2009 vad gäller Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) antagande av vissa koder och tillhörande ändringar av vissa konventioner och protokoll ⁽²⁾
 - iii) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/90/EU av den 23 juli 2014 om marin utrustning och om upphävande av rådets direktiv 96/98/EG ⁽³⁾
 - iv) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/757 av den 29 april 2015 om övervakning, rapportering och verifiering av koldioxidutsläpp från sjötransporter och om ändring av direktiv 2009/16/EG ⁽⁴⁾
 - v) Kommissionens direktiv 2014/100/EU av den 28 oktober 2014 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen ⁽⁵⁾
 - vi) Kommissionens direktiv (EU) 2016/844 av den 27 maj 2016 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/45/EG om säkerhetsbestämmelser och säkerhetsnormer för passagerarfartyg ⁽⁶⁾ och rättelse till kommissionens direktiv (EU) 2016/844 av den 27 maj 2016 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/45/EG om säkerhetsbestämmelser och säkerhetsnormer för passagerarfartyg ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ EUT L 366, 20.12.2014, s. 83.⁽²⁾ EUT L 365, 19.12.2014, s. 82.⁽³⁾ EUT L 257, 28.8.2014, s. 146.⁽⁴⁾ EUT L 123, 19.5.2015, s. 55.⁽⁵⁾ EUT L 308, 29.10.2014, s. 82.⁽⁶⁾ EUT L 141, 28.5.2016, s. 51.⁽⁷⁾ EUT L 193, 19.7.2016, s. 117.

- vii) Kommissionens direktiv (EU) 2015/2087 av den 18 november 2015 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester ⁽⁸⁾
- viii) Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/38/EU av den 12 augusti 2013 om ändring av direktiv 2009/16/EG om hamnstatskontroll ⁽⁹⁾
- ix) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1257/2013 av den 20 november 2013 om återvinning av fartyg och om ändring av förordning (EG) nr 1013/2006 och direktiv 2009/16/EG ⁽¹⁰⁾
- x) Kommissionens förordning (EU) nr 428/2010 av den 20 maj 2010 om genomförande av artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG vad gäller utökade fartygsinspektioner ⁽¹¹⁾
- xi) Kommissionens förordning (EU) nr 801/2010 av den 13 september 2010 om genomförande av artikel 10.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG i fråga om flaggstatskriterierna ⁽¹²⁾
- xii) Kommissionens förordning (EU) nr 802/2010 av den 13 september 2010 om genomförande av artikel 10.3 och artikel 27 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG i fråga om företagens prestationsnivå, ändrad genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1205/2012 ⁽¹³⁾
- xiii) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/17/EG av den 23 april 2009 om ändring av direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen ⁽¹⁴⁾
- xiv) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG av den 23 april 2009 om grundläggande principer för utredning av olyckor i sjötransportsektorn och om ändring av rådets direktiv 1999/35/EG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG ⁽¹⁵⁾
- xv) Kommissionens direktiv 2011/15/EU av den 23 februari 2011 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen ⁽¹⁶⁾
- xvi) Kommissionens förordning (EU) nr 1286/2011 av den 9 december 2011 om antagande av en gemensam metod för utredning av sjöolyckor och tillbud till sjöss enligt artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG ⁽¹⁷⁾
- xvii) Kommissionens förordning (EG) nr 540/2008 av den 16 juni 2008 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 336/2006 om genomförande av Internationella säkerhetsorganisationskoden i gemenskapen, när det gäller formulärens utformning ⁽¹⁸⁾
- xviii) Kommissionens direktiv 2010/36/EU av den 1 juni 2010 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/45/EG om säkerhetsbestämmelser och säkerhetsnormer för passagerarfartyg ⁽¹⁹⁾
- xix) Kommissionens direktiv 2005/12/EG av den 18 februari 2005 om ändring av bilagorna I och II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/25/EG om särskilda stabilitetskrav för ro-ro-passagerarfartyg ⁽²⁰⁾

⁽⁸⁾ EUT L 302, 19.11.2015, s. 99.

⁽⁹⁾ EUT L 218, 14.8.2013, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EUT L 330, 10.12.2013, s. 1.

⁽¹¹⁾ EUT L 125, 21.5.2010, s. 2.

⁽¹²⁾ EUT L 241, 14.9.2010, s. 1.

⁽¹³⁾ EUT L 241, 14.9.2010, s. 4.

⁽¹⁴⁾ EUT L 131, 28.5.2009, s. 101.

⁽¹⁵⁾ EUT L 131, 28.5.2009, s. 114.

⁽¹⁶⁾ EUT L 49, 24.2.2011, s. 33.

⁽¹⁷⁾ EUT L 328, 10.12.2011, s. 36.

⁽¹⁸⁾ EUT L 157, 17.6.2008, s. 15.

⁽¹⁹⁾ EUT L 162, 29.6.2010, s. 1.

⁽²⁰⁾ EUT L 48, 19.2.2005, s. 19.

- xx) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 530/2012 av den 13 juni 2012 om ett påskyndat införande av krav på dubbelskrov eller likvärdig konstruktion för oljetankfartyg med enkelskrov ⁽²¹⁾
- xxi) Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/35/EU av den 21 november 2012 om ändring av direktiv 2008/106/EG om minimikrav på utbildning för sjöfolk ⁽²²⁾
- xxii) Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/84/EG av den 5 november 2002 om ändring av direktiven om sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg ⁽²³⁾
- xxiii) Kommissionens direktiv 2007/71/EG av den 13 december 2007 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester ⁽²⁴⁾
- xxiv) Kommissionens förordning (EG) nr 536/2008 av den 13 juni 2008 om genomförande av artikel 6.3 och artikel 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg och om ändring av den förordningen ⁽²⁵⁾
- xxv) Rådets direktiv 2009/13/EG av den 16 februari 2009 om genomförande av det avtal som ingåtts av European Community Shipowners' Associations (ECSA) och European Transport Workers' Federation (ETF) om 2006 års konvention om arbete till sjöss och om ändring av direktiv 1999/63/EG ⁽²⁶⁾
- (4) Republiken Moldavien fortsätter arbetet med att tillnära sin lagstiftning till unionens regelverk i enlighet med de tidsfrister och de prioriteringar som fastställs i bilaga XXVIII-D. I syfte att säkerställa en riktig tillnärmning av Republiken Moldaviens lagstiftning till unionens regelverk är det nödvändigt att lägga till de akter som anges i skäl 3 i bilaga XXVIII-D, samt att vissa tidsfrister bör ändras för att ta hänsyn till de framsteg som redan gjorts av Republiken Moldavien i fråga om tillnärmning till unionens regelverk, i enlighet med artikel 449 i avtalet.
- (5) I artikel 436.3 i avtalet föreskrivs att associeringsrådet EU–Republiken Moldavien (nedan kallat *associeringsrådet*) ska ha befogenhet att uppdatera eller ändra bilagorna till avtalet.
- (6) Enligt artikel 438.2 i avtalet får associeringsrådet delegera vilken som helst av sina befogenheter till associeringskommittén, inklusive befogenheten att fatta bindande beslut.
- (7) Genom associeringsrådets beslut nr 3/2014 ⁽²⁷⁾ delegerades befogenheten att uppdatera eller ändra bilagorna till avtalet som hänför sig bland annat till kapitel 6 (Etablering, handel med tjänster och elektronisk handel) i avdelning V (Handel och handelsrelaterade frågor) i avtalet till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor, i den mån det inte finns några särskilda bestämmelser i kapitel 6 som rör uppdatering eller ändring av dessa bilagor. Det finns inga särskilda bestämmelser i kapitel 6 om uppdatering eller ändring av bilagorna.
- (8) Bilaga XXVIII-D bör därför uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXVIII-D (Tillämpliga regler för internationella sjötransporter) till avtalet ska ersättas med bilagan till detta beslut.

⁽²¹⁾ EUT L 172, 30.6.2012, s. 3.

⁽²²⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 78.

⁽²³⁾ EGT L 324, 29.11.2002, s. 53.

⁽²⁴⁾ EUT L 329, 14.12.2007, s. 33.

⁽²⁵⁾ EUT L 156, 14.6.2008, s. 10.

⁽²⁶⁾ EUT L 124, 20.5.2009, s. 30.

⁽²⁷⁾ Beslut nr 3/2014 av associeringsrådet EU–Republiken Moldavien av den 16 december 2014 om associeringsrådets delegering av vissa befogenheter till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor (EUT L 110, 29.4.2015, s. 40).

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Chişinău, 4 oktober 2019

För associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor

I. COSTACHI
Ordförande

A. FERNÁNDEZ DÍEZ C.CEBAN
Sekreterare

BILAGA

"BILAGA XXVIII-D

TILLÄMPLIGA REGLER FÖR INTERNATIONELLA SJÖTRANSPORTER

Moldavien åtar sig att gradvis närma sin lagstiftning till följande EU-akter och internationella instrument inom de fastställda tidsramarna:

Sjösäkerhet – flaggstat/klassificeringssällskap

Kommissionens genomförandedirektiv 2014/111/EU av den 17 december 2014 om ändring av direktiv 2009/15/EG vad gäller Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) antagande av vissa koder och tillhörande ändringar av vissa konventioner och protokoll

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens genomförandedirektiv 2014/111/EU ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed, ändrat genom kommissionens genomförandedirektiv 2014/111/EU

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2009/15/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1355/2014 av den 17 december 2014 om ändring av förordning (EG) nr 391/2009 vad gäller Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) antagande av vissa koder och tillhörande ändringar av vissa konventioner och protokoll

Tidsplan: Bestämmelserna i genomförandeförordning (EU) nr 1355/2014 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg, ändrad genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1355/2014

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EG) nr 391/2009 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Flaggstat

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/21/EG av den 23 april 2009 om fullgörande av flaggstatsförpliktelser

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2009/21/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Hamnstatskontroll

Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/38/EU av den 12 augusti 2013 om ändring av direktiv 2009/16/EG om hamnstatskontroll

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2013/38/EU ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/757 av den 29 april 2015 om övervakning, rapportering och verifiering av koldioxidutsläpp från sjötransporter och om ändring av direktiv 2009/16/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EU) 2015/757 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1257/2013 av den 20 november 2013 om återvinning av fartyg och om ändring av förordning (EG) nr 1013/2006 och direktiv 2009/16/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EU) 1257/2013 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens förordning (EU) nr 428/2010 av den 20 maj 2010 om genomförande av artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG vad gäller utökade fartygsinspektioner

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) nr 428/2010 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens förordning (EU) nr 801/2010 av den 13 september 2010 om genomförande av artikel 10.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG i fråga om flaggstatskriterierna

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) nr 801/2010 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens förordning (EU) nr 802/2010 av den 13 september 2010 om genomförande av artikel 10.3 och artikel 27 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG i fråga om företagens prestationsnivå, ändrad genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1205/2012

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) nr 802/2010 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG av den 23 april 2009 om hamnstatskontroll, ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/38/EU, Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/757, Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1257/2013, och genomförd genom kommissionens förordning (EU) nr 428/2010, kommissionens förordning (EU) nr 801/2010 och kommissionens förordning (EU) nr 802/2010

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2009/16/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Fartygstrafikövervakning

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/17/EG av den 23 april 2009 om ändring av direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2009/17/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens direktiv 2011/15/EU av den 23 februari 2011 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens direktiv 2011/15/EU ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens direktiv 2014/100/EU av den 28 oktober 2014 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens direktiv 2014/100/EU ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG av den 27 juni 2002 om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen och om upphävande av rådets direktiv 93/75/EEG, ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/17/EG, kommissionens direktiv 2011/15/EU och kommissionens direktiv 2014/100/EU

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2002/59/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Utredning av olyckor

Rådets direktiv 1999/35/EG av den 29 april 1999 om ett system med obligatoriska besiktningar för en säker drift av ro-ro-passagerarfartyg och höghastighetspassagerarfartyg i reguljär trafik, ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2009/18/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens förordning (EU) nr 1286/2011 av den 9 december 2011 om antagande av en gemensam metod för utredning av sjöolyckor och tillbud till sjöss enligt artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) nr 1286/2011 ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG av den 23 april 2009 om grundläggande principer för utredning av olyckor i sjötransportsektorn och om ändring av rådets direktiv 1999/35/EG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2009/18/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Transportörens skadeståndsansvar

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 392/2009 av den 23 april 2009 om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning nr 392/2009 ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens förordning (EG) nr 540/2008 av den 16 juni 2008 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 336/2006 om genomförande av Internationella säkerhetsorganisationskoden i gemenskapen, när det gäller formulärens utformning

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EG) 540/2008 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 336/2006 av den 15 februari 2006 om genomförande av Internationella säkerhetsorganisationskoden i gemenskapen och upphävande av rådets förordning (EG) nr 3051/95, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 540/2008

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning nr 336/2006 ska genomföras inom två år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Tekniska och operativa bestämmelser

Marin utrustning

Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/90/EU av den 23 juli 2014 om marin utrustning och om upphävande av rådets direktiv 96/98/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2014/90/EU ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Passagerarfartyg

Kommissionens direktiv 2010/36/EU av den 1 juni 2010 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/45/EG om säkerhetsbestämmelser och säkerhetsnormer för passagerarfartyg

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens direktiv 2010/36/EU ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/45/EG av den 6 maj 2009 om säkerhetsbestämmelser och säkerhetsnormer för passagerarfartyg, ändrat genom kommissionens direktiv 2010/36/EU och kommissionens direktiv (EU) 2016/844

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2009/45/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens direktiv (EU) 2016/844 av den 27 maj 2016 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/45/EG om säkerhetsbestämmelser och säkerhetsnormer för passagerarfartyg

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens direktiv (EU) 2016/844 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Rådets direktiv 1999/35/EG av den 29 april 1999 om ett system med obligatoriska besiktningar för en säker drift av ro-ro-passagerarfartyg och höghastighetspassagerarfartyg i reguljär trafik

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 1999/35/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens direktiv 2005/12/EG av den 18 februari 2005 om ändring av bilagorna I och II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/25/EG om särskilda stabilitetskrav för ro-ro-passagerarfartyg

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens direktiv 2005/12/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/25/EG av den 14 april 2003 om särskilda stabilitetskrav för ro-ro-passagerarfartyg, ändrat genom kommissionens direktiv 2005/12/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2003/25/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Oljetankfartyg

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 530/2012 av den 13 juni 2012 om ett påskyndat införande av krav på dubbelskrov eller likvärdig konstruktion för oljetankfartyg med enkelskrov

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EU) nr 530/2012 ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Bulkfartyg

Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/96/EG av den 4 december 2001 om fastställande av harmoniserade krav och förfaranden för säker lastning och lossning av bulkfartyg

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2001/96/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Besättning

Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/35/EU av den 21 november 2012 om ändring av direktiv 2008/106/EG om minimikrav på utbildning för sjöfolk

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2012/35/EU ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/106/EG av den 19 november 2008 om minimikrav på utbildning för sjöfolk, ändrad genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/35/EU.

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2008/106/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Miljö

Kommissionens direktiv 2007/71/EG av den 13 december 2007 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens direktiv 2007/71/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens direktiv (EU) 2015/2087 av den 18 november 2015 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester

Tidsplan: Bestämmelserna i kommissionens direktiv (EU) 2015/2087 ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG av den 27 november 2000 om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester, ändrat genom kommissionens direktiv 2007/71/EG och kommissionens direktiv (EU) 2015/2087

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2000/59/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/84/EG av den 5 november 2002 om ändring av direktiven om sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2002/84/EG ska genomföras inom fem år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Kommissionens förordning (EG) nr 536/2008 av den 13 juni 2008 om genomförande av artikel 6.3 och artikel 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg och om ändring av den förordningen

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EG) 536/2008 ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 av den 14 april 2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 536/2008

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EG) nr 782/2003 ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Tekniska villkor

Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/65/EU av den 20 oktober 2010 om rapporteringsformaliteter för fartyg som ankommer till och/eller avgår från hamnar i medlemsstaterna och om upphävande av direktiv 2002/6/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2010/65/EU ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Sociala villkor

Rådets direktiv 92/29/EEG av den 31 mars 1992 om minimikrav avseende säkerhet och hälsa för förbättrad medicinsk behandling ombord på fartyg

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 92/29/EEG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Rådets direktiv 1999/63/EG av den 21 juni 1999 om det avtal om arbetstidens organisation för sjömän som ingåtts av European Community Shipowners' Association (ESCA) och Federation of Transport Workers' Unions in the European Union (FST) - Bilaga: Europeiskt avtal om arbetstidens organisation för sjömän, ändrat genom rådets direktiv 2009/13/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 1999/63/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Rådets direktiv 2009/13/EG av den 16 februari 2009 om genomförande av det avtal som ingåtts av European Community Shipowners' Associations (ECSA) och European Transport Workers' Federation (ETF) om 2006 års konvention om arbete till sjöss och om ändring av direktiv 1999/63/EG

Tidsplan: Bestämmelserna i rådets direktiv 2009/13/EG ska genomföras inom fyra år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/95/EG av den 13 december 1999 om tillsyn av efterlevnaden av bestämmelser om arbetstidens längd för sjömän ombord på fartyg som anlöper gemenskapens hamnar

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 1999/95/EG ska genomföras inom tre år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Sjöfartsskydd

Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd

Tidsplan: Bestämmelserna i direktiv 2005/65/EG (förutom de som rör kommissionens inspektioner) ska genomföras inom två år efter ikraftträdandet av detta avtal.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar

Tidsplan: Bestämmelserna i förordning (EG) nr 725/2004 (förutom de som rör kommissionens inspektioner) ska genomföras inom två år efter ikraftträdandet av detta avtal.”

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV